

# La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACION

FRANQUEO  
CONCERTADO

Año II - Núm. 454

Apartado de Correos núm. 29

Viernes, 19 de Septiembre de 1924

Redacción y Admón. Gil de Jaz, 3.-OVIEDO

Precio: 10 cts.

## EL SOLEMNE ACTO DE AYER EN EL PASEO DEL BOMBÉ

# SE BENDICE Y ENTREGA LA BANDERA AL REGIMIENTO DE ZAPADORES

### Discurso de la madrina señora marquesa de Teverga.-Contestación del coronel del Regimiento.-Banquete y discursos.

#### Antes de la fiesta

En los cuarteles se notaba ayer de mañana movimiento inusitado. Debía celebrarse el acto solemne de la entrega de la bandera al 6.º de Zapadores, y, especialmente, en el de Santa Clara, donde el núcleo de este regimiento tiene lo que pudiéramos llamar «su casa», había de estar todo dispuesto para la partida hacia el salón del Bombé, sitio dispuesto para el acto.

Aún cuando este acto se había anunciado para las once, hubo de diferirse para media hora más tarde, ya que el tren correo traía algún retraso y en él debía llegar la banda de música de Ingenieros. Esta, apenas entrado el tren en agujas, fué directamente al cuartel de Santa Clara.

#### El altar

El salón del Bombé, en nuestro hermoso Parque, ofrecía vistosísimo golpe de vista.

Sobre el frente de la monumental fuente, habíase colocado artístico altar, ornado con flores, guirnaldas, trofeos militares, aparatos técnicos, etc., destacándose en el centro la imagen de San Fernando, Patrón de los Ingenieros.

Al lado izquierdo de dicho altar, colocóse la rica bandera, montada, como el pendón de Castilla, y con primor bordada.

En la parte izquierda, habíanse colocado rojos sillones, con alfombra amarilla clara y tonos también rojos. A la derecha, alzóse amplia tribuna para damas e invitados.

#### La concurrencia

Inmenso público ocupaba ya los paseos laterales y la tribuna.

Allí, pudimos ver, a pesar de la aglomeración grandísima, a los señores marqueses de Teverga y de la Vega de Anzo; Excelentísimo Sr. D. Policarpo Herrero; D. Ramón Prieto; conde de Canalejas; secretarios del Gobierno civil y del Ayuntamiento de Oviedo don José Masas y don Armando Argüelles, respectivamente; capellán de la Cruz Roja señor G. Ludeña y oficiales señores Beltrán y Uría (don Emilio); director del Instituto provincial y técnico, con varios señores profesores; diputados provinciales señores G. Conde, G. Garbón (don Víctor), San Román, Masip y Vallauré; presidente del Casino de Oviedo don Manuel A. Builla; concejales señores Ladreda, Suárez Pazos, Coronas, Bergano, Manzano, Vallina y Márquez; maestra escuela de la Santa Iglesia Catedral señor Coronas; coronel del Príncipe con todos los jefes y oficiales franceses de servicio; coronel-director de la Fábrica de Armas, con jefes y oficiales de la guarnición; comisiones de carmelitas, dominicos y jesuitas. De señoras y señoritas nos es imposible dar nombres, porque abundante e imprevisible las obligó a abandonar la tribuna, ocupando diversos lugares.

#### Llegada de las fuerzas

A las once y cuarto, próximamente, las fuerzas del Príncipe, a las órdenes de la música, llegaron al frente del altar.

Poco más tarde, lo hacía el regimiento de Zapadores.

Llegaba entonces, con su secretario el comandante de Estado Mayor señor Vallejos, el excelentísimo señor gobernador militar don Francisco de Zuñiga.

La excelentísima señora marquesa de Teverga, pasa a ocupar sitio de honor con las señoras de Zuñiga y de Cuesta (don José), tomando asiento en los demás sillones el señor gobernador militar, el alcalde de Oviedo, el muy ilustre señor Provisor, representando al excelentísimo señor obispo; el presidente y fiscal de la Audiencia; el señor Lantero, por la Diputación; el director de la Escuela Normal señor Pastor, el ingeniero jefe de minas, y algunos señores más.

#### La bandera.-Discursos

El cornetín de órdenes se dejó oír, y asciende al altar el excelentísimo señor gobernador militar, con el alcalde, bajando éste con la rica bandera, que entrega a su madrina la señora de San Miguel, quien, a su vez, la pone en manos del señor Lantero, leyendo las siguientes cuartillas de ofrecimiento, ante el digno coronel del regimiento de Zapadores:

«Señor coronel: Al depositar en vuestras manos esta bandera, símbolo de la Patria, bandera que a todos los españoles nos cobija, que a todos estrechamente nos reúne y ante la cual todos somos iguales, sin que nadie pueda confiar más que en sus méritos y sacrificios, cumplo gustosa el encargo con que me honran las mujeres asturianas, amantes como pocas de su Patria, de esa Patria que van día tras día creando, las condiciones étnicas que seleccionan las razas y los acontecimientos de la historia, fortaleciéndose después al fundirse el alma de los pueblos en un mismo crisol, mujeres asturianas, muchas de ellas que, después de haber conquistado a fuerza de abnegación y sacrificios con las armas femeninas «ternura y puros sentimientos» puesto para sus hijos en el mundo, hacen generosa oferta de esas vidas a la Patria en aquellos campos africanos de inquietud sin tregua de angustia continua para las que somos madres, pero en los cuales tantas veces se siente resonar allá en el fondo del alma la voz de la sangre y las virtudes todas de la raza hispana.

Vimos llegar las mujeres asturianas a la capital del Principado a un Regimiento de Ingenieros, de ese cuerpo glorioso que tantas veces puso en España de manifiesto no haberse jamás olvidado de que son primeras virtudes militares la disciplina y la obediencia, que ha escrito tantas páginas en la historia reveladoras de conocer bien, que en la enseñanza que en una Academia militar a la sombra de la bandera se recibe, solamente dá frutos cuando el resorte moral está fortificado en las conciencias, de ese Cuerpo de Ingenieros militares, que en nuestras guerras,apuró tantas veces el cáliz amargo del dolor, dando ejemplos numerosos de sublime heroísmo y que en la paz viene colaborando en silencio, sin estímulos de gloria, en la gran obra incesante y dolorosa que se llama cultura y que determina en un país, la personalidad, la tradición y la historia, que parece han querido los Ingenieros militares dar ejemplo de que no deben tener las guerras y los ejércitos tan solo como esencia las luchas por bienes terrenales, que hay en ellas algún valor ideal y que si la audacia es entre las cualidades de un

capitán una de las más grandes e importantes, no basta, solo con ella no se es oficial sobresaliente; la ciencia y la cultura -son potencias creadoras de ideal, abren nuevos caminos en la vida y los oficiales que no lo olvidan, se encuentran siempre en las condiciones más favorables para desenvolver su personalidad; os vimos llegar sintiendo una emoción particular, de la que os daís perfecta cuenta los que vestís el uniforme militar, por ella se crean en el ejército amistades inolvidables y profundas, y con ella todos llevamos en el corazón el amor a nuestra Patria; quisimos uniros íntimamente al suelo asturiano y como en la mujer la vista de la bandera hace pasar por su corazón el primer estremecimiento patriótico, en una bandera pensamos, que delante de ella se siente como en parte alguna el soplo ardiente del patriotismo y al defenderla tantas veces habeis conquistado vosotros, Ingenieros militares, con las armas en las manos honores y laureles para España; en azarosas circunstancias se desarrollaron los luctuosos acontecimientos de Marruecos en los que los Ingenieros militares escalaron cumbres altísimas en cumplimiento del deber, haciendo honor al juramento prestado y al marchar allí fuerzas de este Regimiento no pudo acompañarlas la bandera de las mujeres asturianas, pero os acompañaron constantemente sus plegarias por vosotros a Dios y es que para las mujeres españolas, de antiguo ya parece que el sentimiento de patria es esencialmente dolor y precisamente cuanto más le sentimos parece que tenemos más orgullo en llamarnos españolas; por fin os entregamos hoy la bandera encarnación suprema del alma de la Patria; os pedimos las mujeres asturianas que hagáis nuestra obra resistente como piedra preciosa que la ameís y que sea ella para vosotros dulce y atrayente, reuniéndose en sus pliegues todos vuestros corazones y que si algún día la voz del deber os lleva a lugar en que sea preciso defenderla, no la abandoneis, recordad que en Asturias, en Covadonga se restauró un día la Patria y que mujeres asturianas en vosotros la depositan queriendo infundiros la fé de que pensando en ella y sacrificándose por ella es como únicamente podremos con orgullo de españoles contemplar en lo futuro nuestra Patria.

El Sr. Coronel del Regimiento de Zapadores, Sr. Mexias contestaba así:

Excelentísima señora; ilustres y nobles damas; pueblo de la muy noble y muy leal Ciudad de Oviedo:

Esta enseña que hoy me entregáis por manos de la patriótica mujer asturiana, es el obsequio más preciado y más valioso de cuantos pudierais ofrecer a vuestro Ejército, es la enseña gloriosa de nuestra Patria; es nuestra razón de existencia, nuestra fé, nuestro ideal, es ¡La Banderola!

Tiene a la vez para nosotros vuestra delicada oferta un valor inapreciable; con ella nos entregáis vuestra historia nacida en Asturias, nos recordará siempre las brillantes páginas que en la de nuestra Patria escribieron vuestros antepasados, pues como ya

os ha dicho un hijo predilecto, Asturias fué siempre España.

Sabeis bien, señora, cómo el Ejército, cómo sus Ingenieros, cumplen sus promesas, con qué orgullo y qué fe caminan por la senda de sus gloriosas tradiciones; pero ante la solemnidad del acto que hoy celebramos, y la intensa emoción que a todos nos invade, Juro a Dios ante la heroica región asturiana que esta Bandera ha de cubrirse de laureles como sus hermanas y que jamás se verá arrollada ni humillada mientras quede con vida un solo zapador del sexto regimiento.

Luego, la ilustre dama, con el coronel de Zapadores, general y alcalde, ascendían de nuevo al templete, con la bandera.

Las músicas ejecutaron la Marcha Real; el público, hincó rodilla en tierra. El espectáculo resultaba verdaderamente emocionante.

#### La misa

El capellán del regimiento de Zapadores, don Antonio Martínez, asistido del de el Príncipe, don Alejandro Fernández, bendijo la bandera.

Esta era seguidamente entregada al teniente abanderado, quien se colocó ante el templete, donde decía la Misa el citado capellán señor Martínez, mientras la brillante banda de música de Ingenieros, desde el kiosco, interpretaba escogidos trozos de las más inspiradas obras.

#### Palabras del coronel

Terminada la Misa, desplegada la bandera, el oficial que la portaba, acompañado del jefe de la fuerza, desfilaron, saludándose la de Zapadores y la del Príncipe.

Al llegar al grueso del regimiento, el coronel de Zapadores, dijo dirigiéndose a los jefes y tropa:

Todos los que tenemos la honra de estar alistados bajo esta bandera que Dios Nuestro Señor se ha dignado bendecir para protegernos en todas nuestras adversidades y auxiliarnos contra los enemigos del Rey, la Constitución y las Leyes, estamos obligados a conservarla y defenderla hasta perder nuestras vidas, pues así interesa al servicio de Dios, la gloria de la Nación, el crédito del regimiento y nuestro propio honor.

Y, en fe y señal de que así lo prometéis, en pie, carguen, fuego por descargas, apunten, fuego.

Una descarga da por terminado el acto.

#### El desfile

Iniciábase luego el desfile hacia los cuarteles.

El excelentísimo señor gobernador militar, con las autoridades civiles y militares, ocuparon provisional tribuna en la Plaza del 27 de Marzo, mientras miles de personas parecían acordonar esa misma Plaza y la calle de Uría.

Por ésta, desfiló la fuerza, haciéndolo en columna de honor por ante la aludida tribuna.

El público descubriase respetuoso al paso de las banderas.

#### Un banquete.-Brindis

Por invitación atenta de la excelentísima señora marquesa de Teverga, a las dos de la tarde, se reunían en el hermoso comedor-restaurant del aristocrático Hotel Covadonga, el coronel, jefes y oficiales del regimiento de Zapadores; el coronel, jefes y oficiales del Príncipe y otros elementos de la

guarnición; señor gobernador militar de la provincia, con su secretario señor Vallejos; el alcalde de Oviedo don José Cuesta y el capitán de Artillería don José María F. Ladreda, unido por estrechos vínculos a los señores de García San Miguel.

La mesa estaba decorada con el mayor gusto, sirviéndose con el mayor esmero por el personal del Hotel el almuerzo, cuya lista es como sigue:

Entremeses Covadonga, Huevos Bego al Flido, Langosta a la Parisiense, Capones de Miglos, Fiambrés variados, Huevos hilados.

Macedonia al champán, Bomba bisquit, Pastas finas.

Sauternes Schroeder y Constant, Riscal, Champagne Viuda Clicquot.

Café, licores, habanos.

Las presidencias de la mesa las ocupaba la señora Marquesa de Teverga con el general gobernador y el coronel de los Zapadores; y el Marqués de Teverga con las señoras de Zuñiga y de Cuesta (D. José).

A los postres, el señor Marqués de Teverga habló para agradecer la distinción de que se había hecho objeto a su señora, al designarla para madrina de la preclara bandera que al regimiento de Zapadores ofrecían las damas asturianas, enseña de la Patria, que él que conoce y admira lo que son y lo que representan los ingenieros, sufridos, abnegados siempre, tiene que confiar en que sabrán honrarla, honrando a la Patria y a su prestigio.

Dedica sentido recuerdo a los que en África luchan, acogiendo-se sus últimas palabras con calurosos aplausos.

El alcalde señor Cuesta brinda también.

Recuerda la lucha que se sostuvo por Oviedo fuera la residencia del 6.º de Zapadores; la actuación del capitán general Weyler; lo mucho que en ese sentido laboró el Excmo. Sr. Marqués de Teverga; y se felicita de que ahora, siendo también él alcalde, se celebra el brillante acto de la entrega de la bandera, ofrenda de las damas asturianas, que tanto admiran al ejército, pues ellas han donado también otra al regimiento del Príncipe.

Dice que el pueblo está comprometido con el ejército, como repetidas veces ha tenido ocasión de demostrarlo.

Tiene un recuerdo para los que luchan en África y pide se acuerde enviar algunos telegramas, entre ellos uno al Presidente del Directorio señor Primo de Rivera.

Seguidamente brinda el general gobernador, celebrando el acto hermoso de la mañana, teniendo frases de elogio para las nobles damas asturianas y confiando en que la bandera que entregaron al 6.º de Zapadores no será abandonada mientras uno solo de los que en aquel forman le quede gota de sangre.

Asimismo recuerda la campaña africana, que tanto afecta a la Patria y brinda por el Rey, por España, por el Ejército y por Asturias.

El coronel de Zapadores, lamenta no ser orador para mejor recoger las impresiones de los brillantes brindis allí pronunciados, significando sinceramente, que las pruebas de simpatía ofrecidas a su regimiento, cuyo man-

do acaba de tomar, hácenle desear no salir más de Asturias, de este país noble y hospitalario.

Reitera su palabra de honor de honrar la bandera que en sus manos han puesto las damas asturianas y comparte en el recuerdo a las tropas que luchan en África, que espera ver victoriosas para bien de la nación.

A reiterados ruegos habla don José F. Ladreda, ensalzando al cuerpo de Ingenieros militares, cuyas penalidades en campaña, superan a las de los demás cuerpos, recordando que él también es militar y que tiene afinidad con los que hoy festejan la entrega de una enseña que será su divisa de guerra.

Dice que los Zapadores representan la cultura del país y que ellos sabrán velar por el porvenir de la Patria y el prestigio del ejército.

Brinda por una España grande y una Asturias feliz.

El señor Ladreda, como todos los que le precedieron en el uso de la palabra, fueron aplaudidísimos.

#### Una ofrenda

Cuando terminaba el banquete, una comisión llegaba al Covadonga portando artístico ramo de flores, envuelto en rica tela rosa con amplias cintas de los colores de la bandera nacional.

En amplio y albo tarjetón, vimos la inscripción que sigue:

«Los suboficiales, sargentos y asimilados del regimiento de Zapadores minadores a la madrina, Excmo. Sra. Marquesa de Teverga».

El delicado obsequio fué recibido por la noble dama con íntima satisfacción.

Del comedor del Hotel Covadonga salía el general dando el brazo a la Marquesa de Teverga, el Marqués a la señora de Zuñiga y el coronel de artillería don Plácido Builla a la señora de Cuesta (D. José).

#### En el Circo

Entre los diversos obsequios de que con motivo de la entrega de la bandera fueron objeto las fuerzas de Zapadores-minadores, figuró una sección especial en su honor dedicada por el Circo Español, a la que también asistieron las autoridades civiles y militares.

#### Para terminar

Fué la fiesta de ayer brillantísima, digna del acto patriótico que se celebraba.

El orden y la exquisitez, imperó en todo, dando el pueblo de Oviedo una prueba más de su sensatez y de su alto espíritu moral; de amor a las fuerzas armadas que vienen a ser aquí como una prolongación de la familia.

#### Consejos de guerra

(POR TELEFONO)

Málaga.—En el cuartel de la Trinidad se ha celebrado un Consejo para fallar en la sumaria instruida con motivo de la sedición registrada en esta plaza el 23 de Agosto del año último.

Figuran como procesados varios soldados.

También en el cuartel de Capuchinos se ha reunido un Consejo de guerra para juzgar al paisano Francisco Mate, acusado de robo a mano armada.

# NOTICIAS TELEFONICAS

## ESPAÑA EN MARRUECOS

### Interesantes detalles del combate en Kaala

Episodios heroicos-Riquelme se posesiona de la Jefatura de Larache

(POR TELEFONO)

**El salvamento del «España»**  
Melilla.—Del acorazado «España» se lanzaron a la mar los otros dos cañones de grueso calibre, los cuales serán recogidos por el «Kanguro» para conducirlos a Cartagena.

**Aizpuru en Alcazarquivir**  
Larache.—Al regreso de Alcazarquivir, los generales Aizpuru y Correa, después de conferenciar con las autoridades de aquella plaza, embarcaron en el acorazado «Cataluña», que zarpó con rumbo a Ceuta.

**Riquelme en Larache**  
Larache.—El general Riquelme se ha hecho cargo de la jefatura de esta zona.

**Accidente aviatorio**  
Larache.—En la posición de Sid-Amara aterrizó a causa de avería un aparato de la escuadrilla de Tetuán, resultando ilesos sus dos tripulantes.

**La marquesa de Arlenzo**  
Tetuán.—Ha llegado a esta plaza la marquesa de Arlenzo, que viene a prestar sus servicios como dama de la Cruz Roja.

**Concurso de esgrima**  
Melilla.—Ha terminado el concurso de esgrima de las tres armas organizado por el Casino Militar.

Obtuvo el primer premio de maestros, el director de la sala de Armas de dicho Casino D. Enrique Rosini.

El de aficionados lo consiguió el teniente de intendencia Sr. Canillo Albornoz.

**Para Tetuán**  
Melilla.—Tripulando un aparato marcharon a Tetuán el teniente Ristol y el sargento Moreno.

**Bombardeando**  
Melilla.—Por la mañana volaron dos escuadrillas, que bombardearon las riveras del río Kert cerca de Midar, en donde observaron una concentración enemiga.

**Aterrizaje forzoso**  
Melilla.—Por avería en el motor aterrizó un aparato en las cercanías de Monte Arruit.

Reparada la avería el avión emprendió de nuevo el vuelo, regresando sin novedad a su base.

**Del combate en Temazal**  
Tetuán.—Al descalabro sufrido por el enemigo en Dar Akkoba agregó otro igual experimentado ante la posición de Temazal, situada en el sector Tra-el Asez, más allá de Xauen.

La cooperación de dos compañías de la mehalla fue decisiva, acorralándose al enemigo, que sufrió treinta y un bajas y abandonando cuatro fusiles y vestimenta para mejor huir.

Elogiase la actuación del batallón de Segorbe para limpiar de enemigos los altos macizos del camino de Xauen, y en los que los moros se habían parapetado aprovechando las ventajas del terreno montañoso.

Ante la necesidad de meter el convoy, las fuerzas cargaron brillantemente a la bayoneta, obligando a huir al enemigo.

**Detalles de la operación de Kaala**  
Tetuán.—Se conocen nuevos detalles relacionados con la operación de Kaala que comenzó días atrás y que ayer tuvo su epílogo.

El enemigo puso sitio a la posición en la forma que tiene por costumbre, ocupando los sitios estratégicos que le ofrecía el terreno.

La guarnición se sostenía brillantemente, manteniendo a raya a los asaltantes.

En vista de persistencia del enemigo, que se mantenía incansable en el asedio, se realizaron distintas operaciones con el fin de descomparar las alturas.

Al efecto salió al campo una columna mandada por el coronel Cabanellas, logrando afirmarse en el dominio de los macizos, que constituyen la verdadera llave de Xauen.

Aunque el enemigo batía las tropas con fuego combinado, el batallón de Segorbe logró salvar las alturas en brillantes cargas a la bayoneta.

Elogiase mucho la conducta del teniente coronel Bermuy, que cayó gravemente herido cuando marchaba al frente de las tropas, arrojándose para desalojar al enemigo de las alturas. Falleció el heroico jefe cuando era trasladado a Xauen en una ambulancia.

Después se repitió la operación tomando parte en ella dos columnas, una formada por tropas Regulares e Intendencia, llevando abundante convoy de víveres, agua y medicamentos; y otra formada por fuerzas de Regulares, infantería, caballería y artillería.

Fuertes grupos rebeldes trataron de oponerse al avance de la columna. Pero los regulares cargaron con enorme brío y arrojo, generalizándose el combate, durante el cual se registraron hechos heroicos aislados en gran número.

Mientras las compañías se lanzaban al asalto, la columna de la izquierda, libre de enemigo, llegó a la posición que fue bien abastecida.

Las fuerzas de la derecha arrojaron por completo a los harqueños. Un aduar fue incendiado y arrasado.

El enemigo abandonó un centenar de muertos, armamento y municiones. Se le hicieron también diez prisioneros.

El presidente del Directorio felicitó al coronel Cabanellas por el éxito de la operación que ha permitido librar de rebeldes el sector de Xauen.

**Cañoneo y fusilería**  
Melilla.—Según las noticias recibidas, por la posición de Okaún se cañonearon varios grupos rebeldes que ejecutaban algunos trabajos de fortificación en el monte Yenet.

La misma posición dispersó otros grupos rebeldes que se hallaban en las inmediaciones.

**Bombardeos**  
Melilla.—La escuadrilla de aviación de Nador ha bombardeado con eficaz resultado la zona insuñisa, causando grandes destrozos en las cosechas y muchas bajas en personas y ganado.

**Posiciones tiroteadas**  
Melilla.—Las posiciones de Tizi y Tahuarda hicieron fuego simultáneo contra posiciones enemigas.

Los rebeldes hostilizaron las posiciones de Viernes, Sanz Peera, Teruel y blocao Nogueiras.

**Un arcón con billetes**  
Málaga.—Los pescadores de Estepona hallaron en la playa, a cien metros de profundidad, un arcón de madera.

Lo condujeron a la Ayudantía de Marina, que lo envió a la Comandancia de Málaga, donde se abrió.

El arcón estaba lleno de billetes de la República del Rif, del tamaño de los de 50 pesetas, con cinta verde y alegoría árabe.

Se cree que iban destinados a Abd-el-Krim.

El arcón presenta señales de balazos.

Se sospecha que el velero que lo conducía, al verse perseguido, lo arrojó al mar.

**Aterrizaje de dos hidroaviones**  
Almería.—Esta tarde han aterrizado en el puerto dos hidroaviones procedentes de Valencia.

Se dirigen a Ceuta. Venían a aprovisionarse de gasolina. Se esperan cuatro más.

**Ganado para el ejército**  
Málaga.—Ayer llegó gran canti-

## ANTE EL NUEVO RÉGIMEN

### El Presidente comunica que se está desarrollando importante operación

El Rey y el conde de Romanones en la Sierra-La prohibición del juego-Firma de varios ministerios

(POR TELEFONO)

**El Rey en la Sierra**  
Madrid.—El Monarca pasó la tarde en la Sierra, regresando a Palacio a última hora.

**Romanones en la Sierra**  
El conde de Romanones llegó ayer a Madrid y mañana marchará a su finca de Miraflores.

Pasó la tarde en la Sierra, regresando a Madrid al anocheecer.

**Alfonso Sala**  
Procedente de Barcelona llegó a esta Corte el presidente de la Mancomunidad don Alfonso Sala, que según noticias de la ciudad conda viene a presentar la dimisión de su cargo.

**En la Presidencia**  
El marqués de Magaz.—Conferencia

A las cinco y media de la tarde llegó a la Presidencia el marqués de Magaz, no haciendo manifestación alguna a los periodistas.

Poco antes habían llegado a la Presidencia para conferenciar con el marqués de Magaz el consejero de Guerra y Marina don Carlos Blanco, el fiscal togado y el fiscal militar general Los Arcos.

La conferencia duró veinte minutos.

**La prohibición del juego**  
En la Presidencia facilitaron esta tarde la siguiente nota oficial:

«Aunque ciertos rumores relacionados con el juego no suelen tener consistencia más que en determinado sector interesado en sus beneficios, conviene, sin embargo, evitar que la desorientación pueda trascender a la opinión general del país y atajar uno que carece de fundamento, si bien el asunto a que se refiere se ha concretado en instancias que han llegado ya al Directorio.

Se atribuye al Gobierno en aquel rumor el pensamiento de otorgar alguna concesión privilegiada para autorizar el juego en toda España. Lo único que hasta ahora ha acordado sostener el Directorio es la orden terminante, comunicada ya por el subsecretario de Gobernación a los gobernadores para que en 1.º de Octubre cese en absoluto la tolerancia de los llamados recreos en círculos y casinos.»

**Firma regia**  
El Rey ha firmado los siguientes decretos:

De Guerra.—Disponiendo que el teniente general en situación de primera reserva, don Joaquín Ampudia pase a la segunda por edad.

Promoviendo a general de brigada al coronel de artillería don Enrique Fernández.

Idem idem al coronel don Francisco Sierra.

Idem a Intendente del Ejército a don Cayetano Termen y nombrándole Intendente militar de la primera región.

Idem a Intendente de división al coronel de Intendencia don Segundo Sarmiento, y nombrándole Intendente militar de la segunda región.

Idem a Intendente de división al coronel de Intendencia don Segundo Sarmiento, y nombrándole Intendente militar de la segunda región.

Mañana o pasado se espera al «Barceló», que traerá heridos de la zona occidental.

**El general Riquelme**  
Larache.—Ayer mañana salió para Alcazarquivir el jefe de la zona general Riquelme.

El nombramiento de Riquelme ha sido muy bien acogido.

**El presidente y el alto comisario**  
Tetuán.—El presidente del Directorio recibió en la mañana de ayer al general en jefe con el que conferenció.

A medio día asistió a una comida en la Residencia, acompañado de los duques de la Victoria.

Concediendo la libertad condicional a un corrigiendo de la penitenciaría militar de Mahón.

Disponiendo que por el ministerio de la Guerra se organice el tercer grupo en cada regimiento de artillería de montaña.

Nombrando auditor de la Capitanía general de la octava región al auditor de división don Antonio Díaz Tavara.

Anunciando concurso para contratar el suministro de lubricantes para el servicio de aviación.

Ascendiendo, por méritos contraídos en campaña, al capitán de infantería don Antonio Gómez Iglesias.

Confiriendo la medalla militar al teniente coronel don Ladislao Ayuso.

De Gracia y Justicia.—Declarando excedente a don Buenaventura Sánchez, fiscal de la Audiencia de Zamora.

Jubilando a don Edelmiro Trillo, magistrado del Tribunal Supremo.

**Consejo del Directorio**  
A las nueve y media de la noche terminó el Consejo, aunque continuó la conferencia del marqués de Estella con los generales del Directorio.

Dió la referencia el jefe de gabinete de Prensa, diciendo que habían asistido al Consejo los subsecretarios de Marina e Instrucción, que traían asuntos corrientes de los respectivos departamentos.

De Marruecos—añadió—ha comenzado una operación de mucha importancia, que no ha terminado aun, pero que se desarrolla normalmente, aunque con lentitud, de la manera proyectada, y la cual seguirá mañana.

Añadió que adelantaba esta referencia, porque se estaban recibiendo noticias de la operación y era inútil que los periodistas esperaran a saber algo más.

**La cuestión de la pesca**  
En el despacho del general Magaz se han reunido los subsecretarios de Estado, Hacienda y Marina y las personas que componían la delegación española en la reciente Conferencia hispano-portuguesa de pesca, almirante Rogi, Zaleta, Tejero, Barrera, Perez Romeu y Angel Núñez, para tratar de la citada Conferencia, en la que, como se sabe, no se llegó a un acuerdo, estudiándose las conclusiones de la delegación española.

Sobre el contenido de estas conclusiones se ha guardado gran reserva.

**A la reserva**  
Se ha dispuesto que pase a situación de reserva, por haber cumplido la edad reglamentaria, el coronel de la guardia civil don Manuel Alvarez Caparrós, actual subdirector de Orden público.

**Despachando**  
Esta mañana a la hora de costumbre despachó con el Rey el general Mayandía.

Mañana o pasado se espera al «Barceló», que traerá heridos de la zona occidental.

**El general Riquelme**  
Larache.—Ayer mañana salió para Alcazarquivir el jefe de la zona general Riquelme.

El nombramiento de Riquelme ha sido muy bien acogido.

**El presidente y el alto comisario**  
Tetuán.—El presidente del Directorio recibió en la mañana de ayer al general en jefe con el que conferenció.

A medio día asistió a una comida en la Residencia, acompañado de los duques de la Victoria.

**El general Soriano**  
Tetuán.—Ha llegado a esta plaza el general Soriano, jefe de los servicios de aviación.

## LOS ALEMANES Y LAS COLONIAS

### Son necesarias para su independencia

Las relaciones entre el Vaticano y Francia-La Asamblea de la Sociedad de las Naciones.

(POR TELEFONO)

**Embarranca un trasatlántico**  
Londres.—Cerca de Stagredhers del condado de Cork, ha embarrancado el trasatlántico «Asiam» a causa de la niebla.

Pereció un fogonero del buque. Los restantes tripulantes se han salvado.

**Estado de guerra**  
Sofía.—El Gobierno búlgaro ha declarado el estado de guerra en todo el territorio.

También ha dictado un decreto castigando con la pena de muerte a los autores de delitos políticos.

**El Príncipe de Gales**  
Londres.—Comunican de Nueva York que el Príncipe de Gales ha expresado el deseo de hacer pronto otro viaje a América para conocer su producción industrial.

**No hay nuevo tratado**  
Londres.—Manifiestan de Ginebra que por ahora parece que se ha desistido de publicar un nuevo tratado de paz.

**El Consejo colonial**  
Berlín.—En el acto de inauguración del Consejo colonial el presidente Ebert pronunció un extenso discurso, detallando la actual situación de Alemania.

Hizo resaltar que Alemania no podrá jamás obtener su completa independencia sin las colonias.

Hablaron después otros oradores, pidiendo la devolución de las colonias y apelando a la Humanidad para que se faciliten al pueblo alemán los elementos de vida indispensables.

**Mussolini en Nápoles**  
Nápoles.—Mussolini ha visitado los buques fondeados en el puerto.

Después, en un cañonero, salió a visitar las poblaciones costeras regresando por tierra en automóvil.

Por la noche salió para Roma.

**Pésame**  
Roma.—La Cámara de diputados holandesa ha enviado su pésame a la italiana por el asesinato de Casalini.

**Actuación del Supremo de Guerra**  
(POR TELEFONO)

**La laureada para Cavalcanti**  
Madrid.—El Consejo Supremo de Guerra y Marina ha estudiado nuevamente el expediente de concesión de la laureada al teniente general marqués de Cavalcanti, acordándose que se amplíe el expediente y vuelva a juicio contradictorio para que declaren de nuevo varios testigos.

**Expedientes para la laureada**  
En el pleno del próximo sábado se examinarán los siguientes expedientes para la concesión de la Cruz de San Fernando:

Segundo grupo de escuadrillas de aviación de Africa: tenientes Pedro González, Enrique Zaccarell, Gregorio González y Ernesto Nougues y el soldado Bienvenido Díez.

Expediente de ascenso del teniente coronel don Luis Orgaz, capitanes don Juan Morán y don José Carrillo y tenientes José Urquiza y Nicasio Gómez.

**Vecindario que se amotina**  
(POR TELEFONO)

Lérida.—En la calle de Redola de San Juan promovió un motín el vecindario contra el agente encargado del impuesto de cédulas.

Ante la actitud de los grupos, desistió de cumplir su misión.

**SILLAS**  
plegables para cafés paseos y jardines. Pida precios a

**CASA TUERO**  
Cimadevilla, 19.-Oviedo.

**Los bolcheviques**  
Bucaret.—Una partida de bolcheviques, procedentes de Rusia en lanchas motoras, atacaron dos pueblos.

Fueron rechazados, causando los varios muertos.

Las autoridades de Besarabia han restablecido el orden con la cooperación de los pueblos atacados.

**El proceso Matteotti**  
Roma.—El periódico «La Epoca» recoge el amor de que la vista del proceso por el asesinato de Matteotti se celebrará en Florencia.

**La juventud comunista**  
Varsovia.—Las autoridades de Luck han detenido a más de cuarenta individuos pertenecientes a la Liga de Juventud comunista.

Son en su mayoría alumnos del gimnasio ruso y rutenos. Muchos pertenecen a ricas familias rusas y judías.

Se sabe que preparaban un golpe de Estado.

Los detenidos fueron puestos a disposición de los jueces.

**La revolución en China**  
Sanghaí.—El mariscal Sun-Yu Sun ha retirado parte de sus tropas acampadas al Este de Kwang Teng, en la región del río Tse Kiang, con objeto de concentrarlas en Swiachou y ayudar al ejército que opera en Che-Kiang.

**El embajador francés en el Vaticano**  
Roma.—«El Observatorio Romano», órgano del Vaticano, publica una nota desmintiendo que el Gobierno francés tenga acordada la retirada del embajador de Francia cerca de la Santa Sede.

Se declara un emisario del Papa ha declarado a Herriot que la agitación en la Alsacia con motivo de la aplicación del laicismo, cesará tan pronto como Francia renuncie a la suspensión de dicha ley.

**Las niñas desaparecidas**  
(POR TELEFONO)

**Vuelven las fantasías**  
Madrid.—Esta mañana empezó a actuar activamente el juzgado que entiende en el asunto de las niñas desaparecidas.

Estuvieron en el juzgado la señorita Morales, el hermano de ésta y un procurador.

También estuvo el comisario del distrito señor Fagoaga.

Cuando conferenciaba con el comisario recibió el juez un aviso urgente del fiscal de la Audiencia señor Temes, citándole de una manera perentoria a determinado centro oficial.

El lugar de la cita era la Inspección municipal de carruajes.

Se ignora de lo que hayan tratado.

Durante la tarde han circulado numerosos y fantásticos rumores diciendo unos que había aparecido una niña y otros que se habían encontrado restos en un alcantarilla.

**Accidentes del trabajo**  
(POR TELEFONO)

Alicante.—Se han registrado dos accidentes del trabajo.

Han resultado muertos por vuelco de los carros los conductores de los mismos, Julián Muñoz Espantaleón Gómez.

**SARTOGLOSS**  
PINTURA ESPECIAL PARA AUTOMOVILES  
Venta exclusiva: «DROGUERIAS BRAGA»  
Casa Central: Argileles, 5 | Tel. 4-50  
Sucursal: L. a, 22

# DE ESPAÑA Y EXTRANJERO

EN EL CAMPO DE TEATINOS

## TIRO DE PICHÓN DE OVIEDO

La primera tirada de pichón ha sido un completo éxito de sus organizadores.

Lo fué por la asistencia de tribunas, numerosa y escogida. Lo más selecto de Oviedo, la aristocracia más genuina de la población dió realce a la fiesta.

Las tribunas ofrecían un aspecto brillantísimo. Belleza, elegancia y color se identificaron en un maravilloso conjunto halagador a la vista.

Fué también un éxito por la concurrencia de escopetas. Los mejores tiradores de Asturias y León acudieron a la liza, deseosos de lucirse ante el tribunal femenino de las tribunas, árbitro supremo que tuvo generosos aplausos para los vencedores y palabras de optimismo y confianza para los vencidos.

Hicieron tiros difícilísimos y magistrales, coreados con bravos por los aficionados y refrendados por el aplauso general.

El campo de Teatinos, donde tuvieron lugar las tiradas, estaba admirablemente engalanado con gallardetes, guirnaldas y banderolas.

En una especie de gloreta, improvisada con multitud de tiestos, palmeras y gallardetes, se habían dispuesto las mesas para el servicio del te que habían de servir las coniferías Galé, de Avilés.

Junto al sitial de los tiradores veíanse, en dos mesitas, las copas que habían de disputarse los tiradores.

Las tiradas fueron animadísimas, y sostuvieron, durante unas horas, el interés de los espectadores.

Una vez que fué jugada la copa ofrecida por el señor conde de Santa Bárbara de Lugones, suspendióse el tiro en honor al té ofrecido en el programa de la fiesta.

Las diferentes familias que habían solicitado previamente mesa, fueron ocupando los lugares señalados. La Casa Galé sirvió cerca de seiscientos servicios. Ello da idea del extraordinario número de personas que asistieron a las tiradas.

La hora del te discurre animadísima, comentándose las incidencias de las tiradas y haciéndose pronósticos para las que habrán de celebrarse mañana.

Amenizaron el te la banda «La Unión» y un sexteto de cuerda, que interpretaron los bailables de moda.

Con tal motivo se improvisó un animadísimo baile que duró hasta las nueve de la noche.

Estaba el campo profusamente

iluminado y ofrecía con su bonita exornación un aspecto fantástico.

He aquí el resultado de las tiradas que se hicieron en esta primera sesión:

**Tiro de prueba.**—Tomaron parte en esta tirada veinte escopetas. Se repartieron el premio los señores conde del Sotillo, don Carlos y don José Tartiere.

**Premio de la excelentísima Diputación provincial.**—Es la tirada a seis pichones, un cero excluye y hay derecho a igualar. Se inscribieron veintiseis tiradores. Don Manuel Cañedo, 13 pájaros.

Don José Bernaldo de Quirós, 12 idem.

Don José Tartiere, 11.

Don Julián Cañedo, 10.

Don Luis Caso de los Cobos, 9.

Don Plácido Buyla, 9.

Don Carlos Tartiere, 8.

Don Julio Fernández, 8.

Don Marcelo González, 7.

Don Ramón Caso de los Cobos, 6.

Don José Alvear, 6.

Se adjudica pues la copa de la Diputación a don Manuel Cañedo y a don José Bernaldo de Quirós la del conde de Mieres, donada ayer mismo, y que había sido incluida en esta prueba.

**Premio del conde de Santa Bárbara de Lugones.**—Es la tirada con arreglo a las condiciones de la anterior, tomando parte en ella el mismo número de escopetas. Señor conde del Sotillo, 16 pájaros.

Don Carlos Tartiere, 15.

Don Dionisio González, 9.

Don Tomás López Cuesta, 8.

Don Leopoldo Sousa, 8.

Don Julián Cañedo, 7.

Don Godofredo López, 6.

**Nota oficiosa de la Comisión**

La Comisión pone en conocimiento del público y tiradores, que con el objeto de preparar con todo detalle el tiro de pichón de mañana sábado, en que se disputará la copa del campeonato, se ve precisada a suspender la tirada de hoy, reservando su programa para el martes día 23.

Se advierte a cuantos señores deseen solicitar mesa para el te que se celebrará en el campo de Teatinos durante la tirada del Campeonato, que para la mejor organización del acto, tengan la bondad de recoger el número de la mesa y abonar el importe en la Secretaría del Club, hasta las diez de la noche de hoy viernes.

de guerra para fallar en la causa instruida contra el paisano Félix Martín, acusado de un delito de lesiones en riña sostenida por motivos de trabajo.

El fiscal pide para el procesado la pena de dos años de prisión. El defensor pide la absolución o el castigo mínimo.

**Dimisiones**  
El gobernador ha manifestado que el señor Llansó, nombrado teniente alcalde, ha dimitido, fundándose en sus muchas ocupaciones.

Respecto a la dimisión del señor Zamora dijo el gobernador que el motivo de la misma era secreto.

Como los periodistas le indicaron que el interesado había adoptado tal actitud obedeciendo órdenes superiores, ya que es coronel de la guardia civil, replicó:

—Yo no soy militar, sino hombre civil.

El teniente alcalde señor Molins, que dimitió a raíz de dejar la Alcaldía el señor Alvarez de la Campa, ha dirigido una carta abierta al señor Pons, manifestando que el motivo de su dimisión fué el no compartir el criterio al votarse la subvención de 1.500 pesetas mensuales para cada teniente alcalde.

**Hallazgo de un torpedo**  
Los pescadores de Badalona condujeron hasta la playa un torpedo que encontraron flotando a seis millas de la costa.

Las autoridades de Marina dispusieron, ante el peligro que ofrecía por hallarse cargado, que no se le tocara.

Mañana será trasladado a Barcelona para su reconocimiento.

**Consejo de guerra**  
En la sala de justicia de Roger de Lauria, se reunió un consejo

## VIDA TEATRAL

La Granjera de Arlés :::

Ese es el título del drama lírico de ambiente provenzal que estrenó anoche la compañía Casals en nuestro coliseo del Campoamor.

Son autores del libro Rafael Sepúlveda y José Manzano, y Ernesto Rosillo, el de la partitura.

El libro tiene méritos para sostener la atención del público. Desarrolla la escena en un pueblito de la Provenza durante los últimos días de la guerra europea.

La paz de un hogar puede verse comprometida por el amor imposible de un hombre que, al fin, en un arranque de nobleza defiende la honra de la mujer amada, siendo a la vez víctima de su propio impulso generoso.

La partitura está cuidada y trabajada con cariño. Suenan a veces aires provenzales, en los que se ha conservado toda la frescura de su sabor popular.

En un pasodoble del segundo acto ha sabido engarzar el autor los motivos de su inspiración con los de la Marsellesa, muy discretamente tratados, huyendo de incurrir en efectos sonoros, fáciles de obtener a base de *chin chin*.

Y eso es lo que tiene importancia en la partitura; porque el duo

de tiple y barítono del final del primer acto y el duo cómico del segundo, pobres de inspiración, no consiguen interesar.

Claro es que la falta de un contorno melódico agradable al oído, no obsta al merecimiento de la armonización, rica de trama, para lo que generalmente se estiló y bien orquestada.

La señorita Badía fué la heroína de la obra y en ella lució sus cualidades de cantante y actriz. Su voz rica, sonora y pastosa, fué nuevamente admirada y aplaudida. Como actriz tuvo en los momentos necesarios el gesto imponente y la intención dramática que correspondía a la situación.

Rosita Cadenas, Moreno, Oller, Calvo, Cruz y Cuevas, contribuyeron al buen éxito de la interpretación. A José Pineda le diremos que en su breve intervención cantó completamente semitonado, lo que disgustó al público.

Muy bien puesta la escena y muy rica la sonoridad de la orquesta.

Amparo Bori y Oller dijeron con notorio acierto el paso de comedia de los hermanos Quintero, «Mañana de sol».

BRADOMÍN.

## Desde San Sebastián

(POR TELÉFONO)

### El Congreso paritario marítimo internacional

La comisión paritaria ha celebrado sesión esta mañana. Los patronos discutieron acaloradamente el Código de legislación que ayer se acordó poner a discusión.

Después del debate, se acordó celebrar en 1926 una Conferencia en Ginebra o en Génova, en el que figurará en primer término el contrato del trabajo.

### Banquete

A la una de la tarde se ha celebrado en el Kursaal un banquete con que Mr. Albert Thomas obsequiaba a las autoridades.

Esta tarde se reunirán nuevamente los congresistas.

## Se publica un folleto en defensa de D. Dámaso Berenguer

(POR TELÉFONO)

Madrid.—Se ha repartido un folleto editado por los amigos y admiradores del ex-Alto Comisario de España en Marruecos general D. Dámaso Berenguer.

Contiene el discurso de defensa pronunciado en el acto de la vista por su defensor García Benítez ante el Supremo de Guerra y Marina, los comentarios de la prensa sobre la sentencia y una extensa síntesis de la actuación del general Berenguer al frente de la Alta Comisaría.

Termina el folleto diciendo que no basta la amnistía, porque ésta no borra el delito.

En cuanto al ascenso a teniente general le corresponde por méritos de guerra de Octubre de 1920, con motivo de la ocupación de Xauen.

## Pan «San Isidro»

Se reciben encargos desde las diez de la mañana, en la panadería EL RELAMPAGO, Santo Domingo, 13 y 15.—Teléfono 2-31.

## Coñac

# Campo Rey

### BÉBALO Y LO PREFERIRÁ A OTROS

## «Hotel Covadonga»

### GRAN THE DANSANT el domingo próximo

Se reservan mesas en buen sitio

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## La situación de los franceses en la zona de Marruecos

(POR TELÉFONO)

### Las subsistencias en Francia

París.—El Consejo de ministros ha estudiado esta mañana diversas medidas para lograr el abaratamiento de los artículos de primera necesidad.

Se acordó una reducción importante en los derechos de entrada para disminuir el precio de los artículos.

### Informe terminado

Ginebra.—La segunda comisión ha terminado su informe acerca de los trabajos de la comisión de cooperación intelectual.

Se aceptó el ofrecimiento de Francia de crear un Instituto internacional de cooperación intelectual.

### La situación en Georgia

París.—La Legación de Georgia ha recibido dos despachos de su país.

Uno anuncia la llegada a Georgia de nuevos contingentes de tropas, trenes blindados, tanques, aeroplanos e importante material de guerra.

Las tropas bolcheviques son dueñas de la red ferroviaria casi totalmente.

Los sublevados de Georgia han emprendido la retirada ante los contingentes llegados de refuerzo. Se retiran a la zona montañosa.

El otro despacho dice que en el Metropolitano ha sido fusilado por las tropas rojas un anciano de 68 años.

### Tratado anglo-alemán

Londres.—Se dice que el Gobierno británico estudia los medios de concertar un tratado comercial anglo-alemán en breve plazo.

### Los franceses en Marruecos

Rabat.—Durante la última semana no se ha producido ninguna reacción enemiga.

El grupo del general Colombat no ha tenido novedad.

Las tropas francesas han rechazado en la noche del día 11 un ataque de los rebeldes, causándoles bajas.

En las laderas de Atlas hubo encuentros entre la jarka del Majzen y los rebeldes.

Se rechazó al enemigo.

## AL CERRAR

## La importante operación en la zona occidental

### Parte oficial

Madrid.—El facilitado esta madrugada dice lo siguiente:

Zona oriental.—Sin novedad.  
Zona occidental.—Sector del Rincón, sin novedad.

Sector de Wad Ras.—Continúa la resistencia de Afenu 1 y 2 y de la avanzadilla, con el mayor espíritu.

Sector de Xauen.—Salió una columna para relevar la guarnición de Kaala, fatigada, y retirar elementos enfermos y heridos y abastecerla.

El enemigo no opusotán gran resistencia como en días anteriores, consiguiéndose todos los objetivos y entrando el convoy.

Las bajas son sensibles, pero no muy numerosas.

Sector de zoco el Jemis.—Las Kalas siguen resistiendo.

Al hacer aguada el enemigo atacó con nutrido fuego, produciendo algunos heridos.

Sector de Tetuán.—La posición de Beni Salah fué hostilizada ayer por la tarde, contestando con fuego de ametralladora.

Hoy se ha realizado la primera parte de la operación conducente al socorro de Gorgues y dominio del macizo de Beni-Hosmar, en la que han intervenido cinco columnas.

Las mandadas por los tenientes coroneles Franco, La Viña, Bister y Molina han abordado el macizo por el Norte; y el general Castro Girona inició hoy un movimiento envolvente.

El enemigo hizo seria resistencia a todas las columnas, siendo vencida por nuestras tropas, que

### Las elecciones inglesas

Londres.—Es muy probable que hasta la próxima primavera no se celebrarán las elecciones generales.

Se cree que en los próximos debates de la Cámara de los Comunes acerca del tratado anglo-ruso Mac Donald hará declaraciones alusivas a dicho tratado.

### Incendio en una Catedral

Santiago de Chile.—Durante la noche del día 13 la nave de la Catedral de Santiago de Chile ha quedado destruida por un incendio.

### Accidente en una mina

París.—Comunican de Doucumen que durante el trabajo de desagüe en una mina de Schelewig, se produjo una explosión de gas, desprendiéndose un bloque de carbón.

Resultaron cinco obreros muertos y tres heridos.

### Volando sobre Shanghai

Pekín.—Algunos aeroplanos chinos han volado sobre Shanghai, arrojando bombas que han causado daños importantes.

### El novelista Anatole France enfermo

Tour.—El famoso escritor Anatole France guarda cama a causa de una seria indisposición.

### Un milagro en Lourdes

Lourdes.—La oficina de comprobación médica ha registrado, después de un minucioso examen, la curación milagrosa de una religiosa que había venido sin formar parte de ninguna peregrinación.

Pertenece a la orden franciscana.

Se hallaba enferma de tuberculosis pulmonar vertebral.

La curación se efectuó al penetrar en la piscina.

### El embajador alemán

Berlín.—Ha llegado el embajador de Alemania en París.

Se dice que el viaje tiene por objeto el tratar con el Gobierno de la aplicación del plan de peñitos.

han demostrado excelente espíritu.

Todas las columnas vivaquean hoy en los puestos de combate para continuar la operación mañana.

La aviación.—Todas las escuadrillas cooperaron a la misión de las columnas.

Un avión tripulado por el capitán de artillería José Altolaigurre y el sargento Domingo Domingo Martínez Lázaro fué derribado por el enemigo en Cudia, sobre Benkarrik, incendiándose el motor del aparato y suponiendo hayan perecido ambos tripulantes.

Se abastecieron Dar Akoba, Xauen y Wad-Ras.

## DE SOCIEDAD

De Lugones, donde pasó el verano, regresó a esta capital la distinguida familia de nuestro querido amigo don Ruperto Menendez Prendes, competente jefe de las oficinas centrales de la Sociedad Industrial Asturiana.

—En el primer tren del Cantábrico sale hoy para el Balneario de Liérganes nuestro querido amigo y colaborador el ilustrísimo señor don Nicanor de las Alas Pumarino, exdirector general de Comunicaciones.

Permanecerá unos días en Liérganes, desde donde se dirigirá a la corte.

—Han regresado de Villaviciosa y Luanco, respectivamente, las bellísimas señoritas María Aurora y Angeles Moreno.

# INFORMACIONES DE LA REGION

## “LA VOZ” EN GIJÓN

Una noticia de interés relacionada con el crimen de La Catalana

### Accidente del trabajo

En la madrugada de ayer, y cuando se encontraba trabajando en la panadería La Providencia, sita en Jove, propiedad de don Antonio Villa, con residencia en Gijón, el obrero Maximino Villa, de 36 años, vecino de la calle de María Bandujo, tuvo la desgracia de ser alcanzado por una bregadera.

Inmediatamente se le trasladó a la Casa de Socorro, donde el personal de guardia le apreció una herida contusa con fractura completa de las primeras falanges de los dedos pulgar e índice y de la segunda del dedo medio de la misma mano.

El pronóstico es menos grave. Después de curado pasó a su domicilio.

### El crimen de La Catalana

Continúa el Juzgado actuando en el asunto del crimen de La Catalana, desfilando por estrados numerosos testigos, supuestos testigos más bien, para ver si aportan algunas luces al sumario.

Se deduce de todo ello que el matador de Ramiro Ordiales, Manuel Castiello, que se encuentra en la cárcel, no se declaró autor de la agresión y muerte del Ordiales, y por lo tanto se halla convicto pero no confeso del delito.

El hacha con que dió muerte al Ramiro no se encontró todavía, y como esta es la prueba más acusatoria, la situación del detenido no le es desfavorable.

Hay quien asegura que el Manuel Castiello no es el autor del crimen, y que el que mató a Ordiales ya fué detenido por la guardia civil y puesto a disposición del Juzgado, quedando en libertad por no aparecer pruebas contra él.

Como se ve, esta noticia es muy interesante.

### Del viaje del príncipe

El conde de Grove, que acompañó en su reciente viaje a Gijón al príncipe de Asturias, envió una carta al alcalde dándole las gracias, en nombre del heredero de la corona, por haberle enviado el cablegrama que le dirigió el Centro Asturiano de la Habana y que agradó mucho a S. A. por la penetración—dice—que revela con esa amada región.

### De una calle

Se hizo público por la Alcaldía un edicto anunciando que se va a replantar el plano del trazado del Arrenal para aperturar la calle del Piles, avisando a los propietarios interesados, porque ello requiere segregaciones de terrenos enclavados en la citada calle.

### Exposición de ganados

Para que envíe los nombres de las personas que habrán de componer el Jurado encargado de la adjudicación de premios en la exposición de ganados que se celebrará el 28 del corriente, se ofició al presidente de la Junta provincial de ganaderos de Asturias.

### El «Día Asturiano»

El alcalde recibió de su colega de Oviedo, y de la Comisión organizadora de los festejos de San Mateo, un atento besalamano invitándole a que acuda al «Día Asturiano» que se celebrará solemnemente el 27 del actual.

### Café Restaurant

Plazuela Riego, 6.—Teléfono 430

Puré de guisantes.  
Lacón con patatas,  
Pichones en salmis.  
Pollo asado.  
Ternera a la milanesa.  
Rosbiff al horno.  
Chuletas a la minuta.  
Bisteff a elegir.  
Lomo de cerdo al graten.  
Riñones al jerez.  
Manos de cerdo en salsa.  
Lengua con guisantes.  
Calamares en su tinta.  
Langosta dos salsas.  
Anguilas salsa rubia.  
Merluza empavonada.

Postre variado

Cocina casera.—S.º a la carta.

## TINEO

### Nuevo Centro de enseñanza

Parece que en breve se inaugurará en ésta un nuevo Centro de enseñanza, titulado «Escuela Politécnica de Tineo», el cual abarcará los siguientes conocimientos: Preparación completa para el comercio; perfeccionamiento en agricultura y pecuaria e industrias derivadas de ambas; segunda enseñanza y dibujo de todas clases (lineal, natural y adorno), contando para todas las asignaturas con personal competente.

El citado Centro se instalará (acaso en primeros de Octubre) en los bajos que al efecto se están habilitando en el edificio propiedad del Ayuntamiento, llamado Palacio de justicia.

En principio tenían pensado crear un Colegio de segunda enseñanza; pero desconocemos los motivos que hayan tenido los organizadores para cambiar de rumbo. No obstante viene como anillo al dedo el Centro politécnico citado.

Mucho deseáramos que el tal Centro tuviera un éxito, porque bien se lo merecen sus iniciadores, todos personas desinteresadas, y que sólo ansian el progreso y cultura de los hijos del concejo de Tineo.

Felicitemos a los que con tanto acierto llevan la obra iniciada, entre los que figura en primera fila nuestro delegado Sr. López Amor.

Dentro de breves días publicaremos el cuadro de profesores.

Corresponsal

## GRADO

### Vacunación de reses

Hoy es el día señalado para efectuar la vacunación de las reses aseguradas en el Sindicato agrícola de La Mata.

Esta es la primera vez, en todos estos contornos, que se verifica voluntaria y unánimemente dicha vacunación, dando con ello una prueba de cultura.

### De fútbol

Mañana sábado contendrán en el campo de deportes de Grado los equipos Sporting de Salas y el Iberia de La Mata.

Esta fiesta deportiva ha despertado gran entusiasmo por ser la primera vez que juega el Iberia en la villa.

### De sociedad

Regresó de Barcelona nuestro estimado amigo D. Manuel Campomar.

Fernando.

## ARRIONDAS

### De sociedad

Marchó a Oviedo, donde pasará una larga temporada, nuestro particular amigo el acaudalado propietario don Rafael Vega, con su distinguida esposa y su pequeño hijo Luis.

—Procedente de Pontevedra, y para honrarnos con su vecindad por tiempo indefinido, han llegado a esta villa la honorable señora doña Paz Sanz y sus simpáticos hijos.

Infimus.

## Valdesoto (Siero)

### De sociedad

El pasado miércoles unieron sus destinos ante el altar la bella y elegante señorita Consuelo R. Polacia, hija de los señores Rodríguez Colegial, de Carbayín, y el prestigioso comerciante de Langreo, don Sabino Fernández González.

Celebrose la nupcial ceremonia en la iglesia de Valdesoto, siendo bendecida la unión por el párroco de Lada, don Ramón Zapico, pariente del novio, y actuando de padrinos, doña Carlota Molina García y don José Fernández, comerciante acreditado de Sama de Langreo.

La boda se celebró en la intimidad, y poco después del enlace, los recién casados salieron en viaje de novios a recorrer las principales poblaciones de España.

Los nuevos esposos fijarán su residencia en Ciaño.

Reciban nuestra enhorabuena, así como sus apreciables familias.

### Imp. LA VOZ DE ASTURIAS

Hacemos toda clase de trabajos comerciales con prontitud, esmero y economía. Calle Gil de Jaz, 6—OVIEDO



## Plaza de Toros DE OVIEDO

El lunes 22 Septiembre 1924

(A las cuatro de la tarde)

Tradicional anual función extraordinaria de CIRCO por la nueva Compañía Internacional que dirige LEONARD-PARISH

Nuevas importantes atracciones

Superb

Asombroso número

MAZU-YURI

Fenomenal atracción

JOHN-ALEX

Monumental acto

RIGO & ALEX

CLowns de los REYES

REYES de los CLowns

Véanse los programas especiales



## SAMA

### De sociedad

Salieron para Madrid, después de pasar en sus posesiones de Riaño la temporada veraniega, la distinguida señora del caballero de S. M. D. Fernando Dorado y sus hijos María Victoria y Fernando.

—Regresó de Villamanín la encantadora señorita Fany Raigoso.

—Regresaron a Lueca las simpáticas señoritas de aquella villa Angeles y Luisa Suárez.

—Llegaron de Caravia la distinguida señora D.ª Consuelo G. del Valle con su hijo Ramón y su encantadora sobrina Finita Cuervo González.

—Se encuentran aquí de temporada las elegantes y bellas señoritas Carmina Iglesias, de Veguín, y Consuelo Vázquez, de Saús.

—En compañía de su buen amigo el ilustrado cura párroco de esta villa pasaron el día del martes en Sama el excelentísimo señor marqués de Canillejas, sus hijas Concha y Amalia y su hijo político D. Claudio Veretterra.

—También pasó aquí dicho día el secretario del Ayuntamiento de Llanes D. José García.

### Nombramiento

Por el cuarto turno provisional fué nombrada directora de la graduada de Ciaño D.ª María Alonso Zorita, ilustrada profesora de la misma escuela.

### Lo celebramos

Con excelente resultado, ha sido operada en un Sanatorio de Valladolid la esposa de nuestro estimado amigo el dueño del Hotel Carolina Sr. Aparicio, de lo que vivamente nos alegramos.

Corresponsal

### Artículos para Regalos

Prefiere siempre el público selecto, la

### CAMISERIA INGLESA

porque dispone de artículos seleccionados en todos los precios

URIA, 34—OVIEDO

### Caborana (Aller)

#### Próximo enlace

El día 19 y en la iglesia parroquial de Moreda unirán sus destinos para siempre el inteligente pianista del Café Colón D. Damasio López y la simpática señorita Clementina Alvarez.

Nuestra felicitación.

#### Natalicio

Con entera felicidad ha dado a luz un hermoso niño D.ª Amparo Lobo, esposa de nuestro querido amigo D. Máximo Suárez, culto empleado de la Sociedad Industrial Asturiana, vecino de Piñeres.

Tanto la madre como el recién nacido gozan de un perfecto estado de salud.

Felicitemos a los venturosos padres.

#### Obito

Nuestro querido amigo de Piñeres D. Vidal Alvarez y su esposa D.ª Enemesia Argüelles, pasan por el amargo trance de haber perdido a un hijo, por lo que nos asociamos a su justo dolor.

#### Desgracia en una mina

Hallándose realizando las faenas propias de su oficio el obrero picador Vidal García, de 19 años de edad, natural de Murias, en la mina «Pepitas», piso primero, propiedad de la Industrial Asturiana, tuvo la desgracia de ser aplastado por un costero.

La muerte fué instantánea.

El grupo paró en señal de duelo. Reciban sus familiares nuestro pésame más sentido.

#### Por usar armas

Por el sargento de la guardia civil de Caborana, acompañado del guardia José Bas González, ha sido recogida una pistola al vecino de Villanueva José Carreiro.

No habiendo presentado la debida autorización, fué cursada la denuncia al Juzgado de Lena.

Corresponsal.

### ELOINA

Gasolina para Automóviles

Hijo de Rufino Martínez S. en G.

GIJÓN

## PANES

El día de Nuestra Señora tuvo lugar en la capilla de Espioña (Cimiano), fiesta solemne con motivo de ser la patrona del pueblo.

Hubo mucha concurrencia de fieles y en la tarde hermosas muchachas cantaron el clásico ramo y lo hicieron muy bien, alcanzando altos precios la puja de los rosos. Acto seguido se organizó el baile, amenizado por Manolo Rivas. Estuvo muy animado toda la tarde y noche.

El corro de bolos con muchos y buenos jugadores.

## Villagarcía (Grado)

### De sociedad

Con motivo de la festividad de San Juan, tuvimos el gusto de saludar a las bellas y elegantes señoritas América, Isabel y Marina Marinas, acreditadas modistas de Grado; Rosario Alvarez, Isabel Balán y Josefa González, de Oviedo, y a nuestros estimados amigos los acaudalados jóvenes «americanos» don Lisardo, don Juan y don José María Alvarez, de Restiello (Salcedo).

—Procedente de Melilla llegó a Rodiles el joven don Celso Díaz, soldado del batallón expedicionario del Príncipe, número 3, que ha sido licenciado por ser su padre sexagenario.

—Hace unos días regresó de Quirós nuestro apreciable amigo el culto maestro nacional de este pueblo don Gerardo Quiñones.

—Se encuentra notablemente aliviada de su dolencia la señora viuda de don Miguel Fernández, de La Venta Panicera.

—A pasar una temporada al lado de su hermana la esposa del señor maestro de Proacina (Proaza), salió la bella señorita Remedios Alvarez.

—Regresó de Oviedo, donde pasó unos días al lado de sus hermanos señorita Rosalía y don Francisco, la bellísima y encantadora señorita Angeles Alvarez del Campo.

—Llegó de Gijón la joven esposa del rico «americano» don José Suárez de Panicera.

—De Somiedo ha llegado nuestro estimado amigo el culto maestro nacional de Pereda, don José María A. Cabo.

En Valle del Lago paso unos días al lado de la distinguida familia de nuestro querido amigo el ilustrado profesor don Deotino Lana.

—Regresó de su «excursión» por varios pueblos de Pravia, nuestro buen amigo el joven «americano» don Plácido Suárez del Fuoco.

—Para Restiello (Salcedo) salió la simpática señorita Josefa Fernández.

Xuaco del Maestro.

## NUEVO HOTEL FRANCES

DE

Cándido Muñoz CALLE DE JOVELLANOS OVIEDO

## Carbayín

### En Arenas

Una cortés y amable invitación hace que una vez más visite el popular pueblo de Arenas, donde se me hacen preguntas referentes a lo mucho de que adolecen los pueblos y ha sido señalado varias veces por cuenta propia.

Sostuve diálogo con unas personas del pueblo, y a mis preguntas fueron contestando:

—No, si no es nada; es que nos gustan tus formas de señalar defectos y deficiencias en los pueblos, que por incuria viven abandonados.

¿...?

—Ya, ya estamos en eso, el desinterés, la buena voluntad, el deseo de que los pueblos se modernicen y vayan adquiriendo preponderancia, según su desenvolvimiento económico y cultural.

Pero de lo que se trata, es de que el pueblo quiere hablar y la ocasión es propicia.

—Se trata de que al cabo de tanto tiempo como se nos tiene abandonados y en olvido, no podemos aguantar más, por lo que te rogamos trasmitas al periódico algo de lo mucho que en esta entrevista oírás.

Un capítulo de cargos y vituperios dejamos oír en la conversa-

La publicidad es el lazo de unión entre productores y consumidores. Las ventas guardan estrecha relación con la publicidad que se haga de los negocios.

# CARTELERA ANUNCIADORA

Si quiere usted juzgar la vitalidad de un periódico cuente el número de sus anuncios y vea el prestigio de las casas que se anuncian.

**GRAN HOTEL SANTA CRUZ**  
Edificio moderno equipado con toda clase de comodidades. Amplias habitaciones, con agua corriente en todos los departamentos. Timbre automático para excursiones-Gran Garage-Café-Bar  
**CANGAS DE ONÍS**  
TELEFONO 10

EN EL  
**HOTEL COLONGUESA**  
encontrará V. magnífico hospedaje  
Habitaciones amplias y modernas  
Cafetería-Cuartos de baño-Timbre, etc.  
Jovellanos, 25.-OVIEDO

**HOTEL GÓMEZ**  
Hijo de FRANCISCA GÓMEZ  
Único hotel en todo el confort moderno  
restaurant  
**SANTANDER**  
Colonia, 1  
Teléfono 14. Telegrama: HOTEL GÓMEZ  
edificio propio  
Salones para bodas y banquetes

**¡ALERTA, CONSUMIDORES!**  
¿Por qué vende tanto ese comercio enciclopédico que se titula «LA NUEVA COOPERATIVA» de RICARDO G. DEL VALLE? — Porque los géneros que expende son malos y caros. Para convencerse visítelo una sola vez.  
**COLLOJO.** — Teléfono 765  
Servicio a domicilio

**JULIO SAIZ CUESTA**  
Máquinas de escribir de todos sistemas, nuevas y de ocasión. Accesorios  
Abonos de conservación y limpieza  
Objetos de escritorio en general  
Muebles para oficinas  
Fonógrafos.— Prismáticos, etc.  
Ventas a plazos y al contado  
**JOVELLANOS 27—GIJÓN**

**Ramón de las Alas Pumarino**  
Accesorios para maquinaria. Idem para máquinas de escribir. Gran orrea de cuero marca  
**SANTA BARBARA**  
Idem de balata y de goma (tejidas y lisas), Matauegos  
**BIOSCA**  
Representación de la S. A. RESINERA RUTH, de Santander (pinturas y barnices).—Objetos de escritorio.  
**WINDOLITE**  
(Substituto del cristal)  
ATALAZOS para precintar sacos de harina, cemento, etc. etc.  
**SOLDADURA DE PLATA** para sierras de cinta  
**Plaza de Porlier, 3. Tel. 6-14**  
**OVIEDO**

**CENTRO DE ENSEÑANZA**  
**Academia Politécnica Asturiana**  
Magdalena, 3.-Tel. 454  
Profesorado especializado  
Honorarios módicos  
Pídanse informes a la Dirección

Camas superior con somier... 45  
» grande superior con id. 55  
Armario luna biselada..... 160  
Frente al cuartel de Sta. Clara  
**OVIEDO**

**Industrias Zarracina (S. A.)—GIJÓN**  
Grandes fábricas de sidra champagne, chocolates, harinas y pan  
La sidra champagne Zarracina se sirve en todos los establecimientos y hoteles de primer orden y en los coches restaurantes de la Compañía internacional de coches-camas.

Construcciones  
Carpintería  
Instalaciones para toda clase de negocios  
**B. SOPENA**  
Tel. 11-17  
**ELORZA.—OVIEDO**

¿Ha probado usted la sidra champagne  
**EL ASTUR**  
de Avila y Gutiérrez?  
Si lo hace, será usted su mayor propagandista  
**AVILÉS**

**Academia Ojanguren**  
**OVIEDO**  
Internos-Medio pensionistas-Externos  
Fundada en 1905  
PRIMERA Y SEGUNDA ENSEÑANZA  
Estudios de Comercio esencialmente prácticos

**JOSÉ VALDÉS**  
FABRICA DE SOMBREROS  
ITALO-ESPAÑOLA  
Marqués de Casa Valdés, 105  
Teléfono 988.-Apartado 172  
**GIJÓN**  
Representante para Galicia, Asturias y Norte de España y Portugal de la afamada casa "ROSSI", de Italia

**LA POSITIVA** Grandes fábricas de Mosaicos Hidráulicos, Piedra artificial, Marmol comprimido y Vaso  
**EDUARDO G. ARIZAGA**  
ALMACENES DE MATERIALES DE CONSTRUCCION REPRESENTANTE de la Sociedad Anónima de Cementos Portland marca «Zurrona» (el más seguro y resistente de los conocidos hasta la fecha), y del cemento Zamaya rápido marca BOUYARRIA. ESPECIALIDAD en mosaicos, frigideros, artillos nacionales y extranjeros para fachadas. GRANDES EXISTENCIAS de cemento Zamaya rápido y cementos Portland, yeso, tuberías de cemento, barro y gros, baldosas de barro, escajoles, ladrillos refractarios, cocinas biblindas, lavabos e inodoros de loza inglesa, bañeras de hierro esmaltado, etc. etc.  
Depósito de leña curva, rasillos y ladrillo macizo y hueco  
Fábricas y Oficinas: Barrio del Llano.—GIJÓN.—Teléfono 461. Apartado 154

**CERAMICA ASTURIANA S. A.**  
**SAN CLAUDIO**  
Esta Sociedad tiene establecido un depósito para venta de todos sus productos al detall en la calle del Sacramento  
Solares de la panadería de Menéndez Gómez.  
Depósito. { Teléfono 2-84  
Fábrica. { > 1-88

Las mejores conservas de pescado SON LAS DE MARCA  
**"ALBO"**  
Fábricas en los principales puertos de España.  
Fábrica en Asturias: CANDÁS

**Casa Gargallo**  
es un nombre familiar entre propietarios y constructores  
En escultura decorativa de interiores y exteriores y en obras artísticas en general,  
el firma GARGALLO es un prestigio  
**La Catalana.—GIJÓN**

**MANUEL CARVAJAL**  
Construcciones metálicas  
Calderería, Forja, Torno y Ajuste  
Especialidad en toda clase de instalaciones para las minas  
Gran producción de arandelas de hierro hasta 10 mjm grueso  
Soldadura autógena  
**LA FELGUERA (Asturias)**  
Teléfono 27

LA CASA "EL CISNE"  
SE HA IMPUESTO EN TODAS PARTES COMO SE IMPONEN LOS PRODUCTOS DE ALTA CALIDAD.

RESERVADO PARA LA RELOJERIA Y PLATERIA DE  
**GUMERSINDO HERNANDEZ**  
UNIVERSIDAD, 12  
**OVIEDO**

Los chocolates de la fábrica  
**LA MORAL**  
no faltan en las mesas de personas de buen gusto  
**Viuda de ANTUÑA**  
LA FELGUERA  
Calle de Jesús T. Duro.—Teléfono 22

Teléfono 65 Dires. {Tel.} Martinos  
**PLACIDO MARTINEZ**  
Consignatario de buques  
Agente de Aduanas  
Seguros — Fletamentos  
Despacho de mercancías  
**SAN ESTEBAN DE PRAVIA**

ción con nuestros interlocutores, por lo que hicimos la siguiente pregunta: ¿No quisierais mejor vosotros y con vuestra propia firma, exponerlo en las columnas del periódico?

—No tenemos inconveniente—contestaron—pero será tan amable el señor Director que nos reserve un pequeño espacio?

—¡eso voy a que el señor Director tenga la benevolencia de admitir lo que en descargo manifestarán algunos de los pueblos no contentos con el trato recibido.

En nombre de ellos tenga la bondad, señor Director.

Pachín de La Riega

De sociedad

Después de pasar varios días al lado de su familia, salió para Collojo, desde donde continuará viaje a Valdemoro (Madrid), donde cursa sus estudios, la aventajada alumna Esperanza Rosillo.

Que lleve feliz viaje, y que su estancia entre nosotros la haya sido grata.

—Regresó de Caborana (Aller) acompañada de sus primos Socorro y Faustino, la bella señorita Lolina Gutiérrez, que pasó varios días al lado de su hermano Manuel.

Sean bien venidos.

Necrológica

En la tarde del domingo, y con enorme concurrencia, verificóse la conducción del cadáver del que en vida se llamó don Plácido Díaz Valdés, de 66 años, vecino del inmediato pueblo del Rosellón, que gozaba de generales simpatías por sus bondades y afable trato.

Reiteramos a sus deudos, y singularmente a sus hermanos don José y don Manuel, de nuestra amistad, el testimonio de nuestro sincero pésame

Alumno aprovechado

En los exámenes verificados en la Escuela Industrial de Gijón, obtuvo la calificación de notable el distinguido joven de la localidad don Marim Rodríguez, a quien tuvimos el gusto de felicitar, haciéndolo extensivo a todos sus familiares, especialmente a sus padres don Ignacio y doña Josefa, de nuestra íntima amistad.

Corresponsal

¿HA USTED LA VOZ DE ASTURIAS

## Gran concurso de bolos

El día 21 de Septiembre, en la acreditada bolera de Manuel Sánchez (sucesor de Antuña), Calleja la Ciega, Oviedo, en la que se disputarán los siguientes premios.

- 1.º 75 pesetas
- 2.º 50 »
- 3.º 25 »

La inscripción empezará a las diez de la mañana hasta las seis de la tarde.

Cada jugador tirará cuatro bolas para cada mano. Las condiciones son 15-10-7.

También habrá un premio de 40 pesetas para el que haga más de 50 tantos para la mano sin cuatriar, o sean para bolas paradas.

El precio de inscripción es de 2,50 pesetas.

Nota.—El valor de la bola es primera posada y la última bola en el aire no pireda castro. La Comisión.

Benjamin Argüelles (El Langreano)

## El día militar

SERVICIO DE OFICIALES PARA HOY

De la Plaza

Parada.—Zapadores.  
Campo de tiro.—Zapadores.  
Capitán de día, Hospital y Provisiones.—El de Zapadores, D. Domingo Berrio.  
Imaginería de ídem ídem.—El del Príncipe D. Julio Elías.

Del Príncipe

Cuartel.—Capitán D. Luis Gutiérrez.  
Guardia y compra.—Teniente don José Boyero.  
Imaginería, V. y V. H.—Teniente D. Manuel Delgado.

Zapadores Minadores

Cuartel.—Capitán don Luis Seco.  
Cuadía.—Teniente don Fernando Pérez Cala.  
Imaginería, V. H. y V.—Alferez (E. R.) don Tomás Rodríguez.

MINUTA PARA LA COMIDA

Príncipe

Desayuno.—Café con leche.  
Comida.—Primer plato: Sopa de fideos.  
Segundo plato: Cocido a la madrileña.

Cena.—Primer plato: Judías con lacón y morcillas.  
Segundo plato: Pescadilla frita.

POSTALES

ilustradas de todas clases, se envían surtidas de las últimas novedades. Escribir a «La Semilla S. A.», calle Mendizabal, núm. 2, Barcelona. Precios económicos.

## Ecós del Magisterio

Sección Administrativa

Se han remitido diligencias de ascenso a 3.000 pesetas de maestros de sus respectivos concejos a los alcaldes de Proaza, Ribera de Arriba, Santo Adriano, Morcín, Llanera y Oviedo.

A don Esteban Fernández Rodríguez, de Cabrales, se le manifiesta que no se ha recibido su cuenta de material de adultos de la escuela de Inguanzo, ni de la Villanueva (Luarca), no figurando por tanto en relación, sin que proceda reclamación alguna por no cumplir lo dispuesto en la circular publicada sobre el particular.

Al alcalde de Luarca se participa que ha sido nombrado maestro propietario de Ranón, en virtud de permuta, don Juan A. Marín Jimenez, por orden de la Dirección General de 4 del actual.

El alcalde de Siero comunica haber entregado a don Justo García Muñiz, su nombramiento de maestro interino de Rozagás,

El alcalde de Cangas de Onís comunica que se halla vacante la escuela de Següenco.

Don José Polanco, dá cuenta de haberse posesionado de la escuela de Caranga.

La Sección Administrativa de Segovia remite certificado de descuentos sufridos por el maestro don Paulino Triviño.

De la Inspección

Doña Matilde Tilve, directora de la Escuela graduada de niñas del primer distrito de esta capital, solicita tomar parte en el concurso para proveer seis plazas de maestros de adultos.

La Alcaldía de Aller participa que el día 20 del actual, una vez terminadas las obras, podrán inaugurarse las clases en las escuelas de Soto.

El maestro de Nieves, en Caso, participa haber reanudado las clases en el nuevo local.

La maestra de Villarquille, San

Martín de Oscos, participa que por efectuarse obras en el local escuela no ha podido comenzar las clases.

La Alcaldía de Caso solicita instrucciones para la construcción de un edificio escolar en Ruences.

Don José Polanco y doña Rosalina Cadenas, comunican haber tomado posesión de las escuelas de Caranga, Proaza y Guimarán-Valle, en Carreño, respectivamente.

A la Alcaldía de Allande, se remite, para su comprobación, plano del edificio escuela de San Salvador del Valledor.

## GACETILLAS

AVISO

La casa Frígola (don Martín), Plaza de la Catedral, 9, pone en conocimiento del público que a partir de hoy, y por cese de negocio, liquida todas las existencias de muebles a precios sumamente baratísimos.

## VENDO

fonda, café, tienda de comestibles y una taberna todo en puntos céntricos; como el que desee establecerse, traspasar y comprar casas que tengo en venta, dirigirse a la

**AGENCIA FERNANDEZ**  
Salustio Regueral, 18.—GIJÓN

**GRAN CAFE ESPAÑOL**  
RESTORANT

Este acreditado establecimiento pone en conocimiento de los señores viajeros y público en general, que desde hoy en adelante dispone de espléndidas habitaciones recién amuebladas, cuarto de baño, espléndido comedor amplio y lujoso para bodas, bautizos, despedidas de soltero, etc. Todo en el segundo piso del citado Café Español.

## OVETENSES!

Cuando vayais a Gijón visitad el acreditado Restaurant

"MERCEDES"

que a diario ofrece la clásica Faba-da, Paella y gran variedad de Platos todos caseros.—Espléndidas habitaciones.

LIBERTAD, 16 Teléfono, 275

## "ROYALTY"

RESTAURANT-PASTELERIA  
**OVIEDO**

En breve se abrirá al público en la calle San Francisco (hoy J. Tartiere, núm. 24), este nuevo Restaurant-Pastelería, instalado a la altura de los mejores de las grandes capitales. RESTAURANT.—Menús variados todos los días. Servicio a la carta y por cubiertos. Cocina esmeradísima. PASTELERIA.—De 5 a 7 de la tarde: thes, chocolates, cafés sencillos y completos. Helados, pasteles y fiambres.

Salón especial para familias. Bodas, bautizos, encargos. Vinos, cervezas y licores de las mejores marcas.—Precios moderados.

## - Teresa Suárez -

Participa a las señoras haber recibido una gran colección de Vestidos y Abrigos últimos modelos de las mejores casas de París

URÍA, 6

Tel. 12-75

**SOCIEDAD INDUSTRIAL ASTURIANA**

## "Tornillera de Ventanielles" OVIEDO

Fábrica de trafo de hierro y latón  
Remaches de hierro, latón y cobre

Pedidos y correspondencia al Apartado núm. 26.

**Banco Asturiano de Industria y Comercio de Oviedo**

Capital: 10.000.000 de pesetas

Operaciones bancarias :: Agentes en todos los pueblos de la provincia

## Caja de Ahorros

SUCURSALES: AVILES, LLANES E INFUESTO

## Fábrica "La Amistad"

Sociedad Anónima

FUNDICIÓN DE HIERRO Y BRONCE  
TALLERES DE AJUSTE Y FORJA

### Después de la Feria de Muestras Impresiones de un expositor

Se nos remite para su publicación la siguiente carta:

Sr. D. Romualdo Alvar González.  
Gijón

Mi distinguido amigo:  
Por separado tengo el gusto de contestar a la Circular que nos ha enviado la Feria de Muestras y no quiero sustraerme al deseo de escribirle personalmente para decirle que Picos de Europa me han producido una impresión imborrable y sin igual en mi vida. Y he de hacerle presente que he residido cinco años en Suiza y me la conozco palmo a palmo.

Tres días hemos estado en Espinama y volviendo por Arenas de Cabrales, hemos visitado Camarmaña; luego hemos ido a Covadonga y regresado a Madrid por el Pontón. En tan corto tiempo, pocas excursiones hemos podido hacer y menos acompañados por señoras no acostumbradas a andar por las rocas; así hemos estado solamente en Fuentes—nacimiento del Deva—; Caseta del Puerto de Aliva—Real Compañía Asturiana—; pueblo de Camarmaña, Lago Enol y de la Ercina; pero lo que hemos visto ha sido bastante para que formemos el firme propósito de pasarnos, Dios mediante, el año próximo, quince días por lo menos en Picos de Europa, repartidos entre el Casetón de Lloraza y hoteles o fondas en Tielve, Arenas de Cabrales, Covadonga y Pontón.

Si Uds., o la Unión de los Gremios o quien fuera, repartiesen por España entera unos cientos de miles de folletos sin pretensiones, dando a conocer Picos de Europa, harían por Asturias una labor más positiva que nada de lo hecho hasta ahora, excepción, claro es, la Feria. Nada perdería ésta con atraer gente a los Picos de Europa, pues por lo general, el entusiasmo por la Naturaleza no suele sentirlo el desocupado, sino por el contrario el hombre que trabaja.

El amigo Lavín me encarga muy especialmente saludar a Ud. y le dé las gracias por sus atenciones hacia nosotros, lo que hago muy gustosamente.

Ud. mande como guste a su buen amigo q. e. s. m.,

F. TRELLES

Madrid, 15 de Septiembre de 1924.

### Crónicas judiciales

#### Señalamientos para hoy

Oviedo.—Contra Ceferino García García, por robo. Abogado, señor Bertrand; procurador, señor Rodríguez.

Laviana.—Contra José Gutiérrez González, por disparo y lesiones. Abogado, señor Suárez; procurador, señor Bueres.

Laviana.—Contra José Rodríguez Martínez, por disparo y atentado. Abogado, señor Suárez; procurador, señor Elola.

#### Sala de lo Civil

En la Sala de lo Civil se verá la vista del siguiente pleito:

Laviana.—Luciano Sánchez con La Mutua, sobre accidente del trabajo. Abogados, señores Muñoz de Diego y Torre; procuradores, señores Francos y Cabal.

### DE EXAMENES

#### Escuela de Comercio

Curso de 1923-24

#### Exámenes extraordinarios

Los exámenes de la convocatoria de agosto darán comienzo con los de Ingreso, el día 24 del actual a las nueve de la mañana.

Los de asignaturas se efectuarán los días y horas señalados en el cuadro de exámenes, fijado en el tablón de edictos de este centro (Caveda, 9).

Oviedo, 17 septiembre, 1924.  
El secretario, José M. Alvarez; V.º B.º el director, C. Milego.

### Los festejos de San Mateo

Una audición por la Banda de Música de Ingenieros

Ayer de siete a nueve, tocó la Banda de Música del Regimiento del Príncipe en el Paseo de los Alamos. Por la noche la de Ingenieros amenizó el Paseo del Bombé, dando una audición que resultó un verdadero concierto.

El público aplaudió con calor la ejecución de las obras.

El Bombé se vio concurrirísimo, terminando la audición a las doce y media de la noche.

#### Programa para hoy

De doce a una y media, concierto musical, en la Plaza de la Constitución, por la Banda de Ingenieros.

De siete a nueve de la tarde, la Banda del Príncipe, amenizará el Paseo de los Alamos.

De diez de la noche a una de la madrugada, se celebrará una sorprendente iluminación a la veneciana en el Paseo de los Alamos y Avenida de Torenó, con asistencia de las Bandas de Música de Ingenieros y del Príncipe.

En el tren del Cantábrico que tiene su llegada a esta capital a las ocho y media de la noche, vendrá la notable Banda de Música del Regimiento de Andalucía, a la cual recibirá la Comisión de Festejos y la Banda del Príncipe.

Se está gestionando, y casi se puede asegurar que es un hecho, el que la Banda de Ingenieros se quede en esta capital hasta el día 22, lo que ha de contribuir a dar mayor esplendor a los festejos que se están celebrando.

### Homenaje a D. Fermín Canella

Ampliando las noticias que hemos dado hace días, podemos adelantar que el que está organizando el Centro de Estudios Asturianos de esta capital, en honor del que fué insigne cronista de la provincia Excmo. Sr. D. Fermín Canella Secades, se celebrará en la próxima semana.

Tendrá lugar en el paraninfo de la Universidad, de la que fué ilustre catedrático y Rector el señor Canella, cuyo distrito universitario también representó en el Senado.

Tomarán parte en él, entre otras personalidades, D. Rafael Altamira, D. Adolfo Builla y D. Aniceto Sela, compañeros de Claustro que han sido del hijo eminente de nuestra provincia, y representantes de dicho Centro.

Es de esperar que este homenaje sea digno de D. Fermín Canella, a quien tanto debe Asturias, pues a su engrandecimiento cultural y material consagró toda su vida.

### Por los mercados

Artículos para hoy en la «Pescadería Cantábrica».

- Merluza superior de Gijón, sin hueso, 5 kilo.
- Idem cola de un kilo, 4.75.
- Idem de medio kilo, 2.25.
- Idem cuarto kilo, 1.25.
- Pescadilla, 1.50 y 2.
- Idem grande, 2.50 y 3.
- Besugo, 3.25.
- Chicharro, 0.50.
- Cabras (pescado blanco), 1.50.
- Langostas, 7.
- Calamares (pescado fino), 3.00 docena.
- Congrio abierto, 5.
- Lenguados, 1.50, 2 y 2.50.
- Xardas, 1.50 kilo.
- Sardinas, 1.00 docena.
- Leche pura de vaca, a 0.60 litro.

Lea usted "La Voz de Asturias"

### Se encuentra el maletín robado del Malet sin alhajas

En la mañana de ayer, cuando se dirigía a un campo de su propiedad un vecino de La Braña, situado aquel en una de las márgenes de la carretera de la Gran Vía, se encontró con un maletín tamaño grande, destrozado, y suponiendo que se trataba precisamente del robado en el Hotel Malet con alhajas que se decía valoradas en cien mil pesetas, puso el hecho en conocimiento de la guardia civil, que inmediatamente se personó en el campo de referencia incautándose de la maleta en cuestión, que efectivamente resultó ser la robada en el mencionado Hotel.

Los ladrones forzaron un candado que tenía puesto con una palanqueta de cuarenta centímetros de largo próximamente y una de las cerraduras del maletín. Antes de abrir otra, y sin duda debido a la impaciencia, rompieron el cuero con la misma palanqueta y sacaron todas las alhajas que había en él, dejando únicamente unos platinos donde al parecer estaban colocadas las joyas, varios estuches vacíos y la palanqueta.

El maletín con el atestado correspondiente fué enviado al Juzgado de instrucción que entiende en el hecho.

No hay para que decir que los ladrones no fueron habidos.

(POR TELÉFONO)

#### Las alhajas del maletín

A las siete de la tarde, se presentó en la inspección de vigilancia un individuo, vecino del Frontón, llamado Tomás Pérez, el cual entregó al inspector cuarenta cuchillos, unos mosquetones para cadenas y unas medallas de nácar y oro.

A las preguntas del jefe del servicio manifestó, que los objetos que entregaba los había encontrado un hijo suyo llamado Eulogio entre unos papeles a los que habían prendido fuego en la carretera Vizcaina, cerca del Frontón.

Momentos después penetró en el despacho el apoderado de la casa a la que pertenecen las joyas robadas días atrás en el Hotel Malet señor Rodero y Rúa, acompañado del viajante señor Pérez Molina. Y al ver ambos los objetos traídos por Tomás Pérez, inmediatamente los reconocieron como parte de los contenidos en la maleta desaparecida.

El hallazgo y la forma en que el vecino del Frontón lo explica, ha causado mucha extrañeza.

Creese, que las alhajas estaban escondidas en una de las casas del citado barrio, y que al comenzar a practicar en él registros la policía, el encubridor se deshizo de ellas después de haberlas quemado, bien pretendiendo fundirlas o acaso para despistar.

#### ¿Detenidos los ladrones?

La guardia municipal ha practicado esta noche unas detenciones acaso de gran importancia para el esclarecimiento del misterio que hasta la fecha rodea el robo del ya célebre maletín.

A las cinco de la tarde llegaron dos individuos a la sastrería que el señor Ayuso tiene en la calle de Begoña, esquina a la de Costanilla.

Después de ponderar al dueño la urgencia con que necesitaban vestirse, convinieron en hacerse dos trajes que habían de estar

### D. Gumersindo Iglesias Argüelles

Nos sorprendió anteanoche la noticia del fallecimiento de este ovetense. Hemos dicho ovetense y tenemos que agregar que había pertenecido a una generación de las que más se distinguieron por su amor a la vieja ciudad y a sus tradiciones. Llevaba el ovetensismo arraigado en el corazón. Y lo reflejaba en todas las ocasiones, principalmente cuando en los barrios (barrios que ya van perdiendo sus características) se organizaba algún festejo eminentemente popular. Entonces no faltaba el concurso de Gumersindo, sus entusiasmos y su humorismo. Todo lo ponía a contribución de sus amigos para proporcionar unas horas agradables, de sana expansión del espíritu. Era hombre de ingenio. Y con su gracia natural, espontánea, hacía olvidar a los que le rodeaban inquietudes de la vida...

Este constituía uno de los aspectos más agradables y simpáticos del ovetense. Pero en los demás también se conquistó afectos. En su oficio cumplía como obrero laborioso y competente. Y últimamente figuraba adscrito al personal de plantilla de la Fábrica La Amistad, donde la dirección y los compañeros le estimaban muy cordialmente.

En la tarde de ayer fué trasladado su cadáver al cementerio del Salvador. El acto ha constituido gran manifestación de duelo. Tantos eran sus amigos. Y a ellos se unieron los que tiene la estimadísima familia de Tiñana, viejo y ejemplar obrero de nuestro Municipio.

Los duelos estaban constituidos:

Por la Fábrica La Amistad: D. Vicente Echevarría, D. José A. Secades, D. Cándido González, D. José M. Piñero y D. Eusebio Lobón.

Por los amigos: D. Rafael Nieto, D. Víctor Blas y D. Hugo Cuervo.

Y por la familia: D. Francisco Iglesias Argüelles, D. Modesto Iglesias Argüelles, D. Braulio Alvarez, D. Alfredo Aguirre y D. Ramón Martínez Suárez.

Que halle reposo eterno, y cuéntenos los suyos, su padre, sus hermanos y demás deudos, a su lado en estos momentos de amargura.

### D. Alonso Rodríguez González

El sentimiento que en esta ciudad produjo la muerte de D. Alonso Rodríguez González, se puso de manifiesto en la tarde de ayer con motivo del traslado de su cadáver a la última morada, pues la concurrencia era distinguida y muy numerosa.

Había sido su vida ejemplar, compartiéndola entre el trabajo y el amor al hogar, que hoy se ve atenazado por el dolor ante la inmensa desgracia.

En el ramo de joyería y platería se distinguió a D. Alonso por sus conocimientos y delicado gusto, gozando de merecida reputación.

Su carácter era tan sencillo como agradable, dejando una verdadera estela de simpatías.

Reciban los suyos, en especial su esposa D.ª Rafaela Cadavieco Suárez, hijos D. Isaias, D. Bernardino y D. Mario, y hermana D.ª Enriqueta, el sincero testimonio de nuestro pesar.

### SECCIÓN RELIGIOSA

En la Catedral

Empezó ayer, a las siete de la tarde, el solemne triduo que se celebra como preparación para el jubileo de la Santa Cruz y por el ejército de Marruecos.

Predicó ayer un notabilísimo sermón, como todos los suyos, el catedrático del Seminario muy ilustre señor don Arturo de Sandoval y Abellán.

Disertó magistralmente sobre el jubileo de la Santa Cruz, conocido por el de San Mateo, del que hace un brillante historial, explicando en que consiste tal gracia espiritual.

Con gran erudición nos habla de la fe, que no es incompatible con el progreso material de un pueblo.

En párrafos brillantes canta un himno a las grandezas de Asturias, de Oviedo, de la Catedral y de su afligida torre.

Asistieron muchos fieles. Hoy predicará el muy ilustre señor don Rufino Truébano, canónigo de la Santa Iglesia Catedral.

#### En honor de San José

Como día 19 de mes habrá hoy en la Corte, donde está erigida la Asociación Josefina a las ocho, misa de comunión, y a las siete de la tarde, el ejercicio de la Santa Patriarca.

En San Juan, a las nueve, se celebran los cultos acostumbrados en honor de San José de la Montaña.

Y en los Padres Carmelitas a las nueve, es el ejercicio que se hace también a las siete de la tarde.

#### En los Padres Carmelitas

A las seis y media habrá mañana misa cantada en honor de Nuestra Señora del Carmen.

#### Vigilia distinguida

Hoy es día de abstinencia de carnes para todos los fieles, aunque gozen del privilegio de la Santa Bula.

#### Santora

Día 19.—Viernes.—Dedicación de la Catedral de Santander.—La Aparición de la Santísima Virgen de la Saleta.—Santos Juano, Nilo y Elias, obispos y mártires; Rodrigo, abad de Lilos, y Constancia, mártir.

### Sección Bursátil

Bolsa de Madrid

	HOY	YBR
	Pesetas	Letas
Interior, 4 por 100.....	71,15	70,00
Exterior, 4 por 100.....	85,85	85,85
Atzble., 4 por 100.....	87,75	80,00
Id., 5 por 100, ant.º.....	95,15	95,15
Id., 1917.....	95,00	95,00
O. del T., 5 por 100, 6 m.....	101,75	101,75
Id. id., a dos años.....	191,60	102,75
Id. id., a tres meses.....	102,65	102,65
Id. id., a dos años, nvas.....	100,90	101,11
C. H. E., 4 por 100.....	—	99,75
Id., 5 por 100.....	99,35	99,50
Id., 6 por 100.....	102,00	102,00
Banco de España.....	569,00	—
Id. Hipotecario.....	—	325,00
Id. Hipo. Americano.....	—	158,00
Id. Español Crédito.....	157,00	55,00
Id. Español Río Plata.....	49,00	—
Arrendataria de Tabacos.....	214,00	—
Unión Española Explosivos.....	370,00	—
Azucareras, preferentes.....	100,00	100,50
Id. ordinarias.....	44,25	45,00
Duro-Felguera.....	56,00	—
M. Z. A.....	—	322,50
Norte de España.....	322,00	226,00
Mtplno. Alfonso XIII.....	146,00	156,00
CAMBIOS		
Francos.....	40,60	40,25
Libras esterlinas.....	33,66	38,82
Francos suizos.....	142,30	142,80
Id. belgas.....	37,90	37,75
Marcos.....	—	—
Dólares.....	7,54	7,56

**LABORATORIO BIOLÓGICO**  
del Dr. Valdiviares Vega  
Diplomado del Instituto de Alfonso XIII y autorizado expresamente por este Centro para el tratamiento de la rabia en esta provincia  
BACTERIOLOGIA, AUTOVACUNAS, WASSERMANN, ANÁLISIS DE SANGRE, ORINA, ETC.  
Plaza del 27 Marzo (Escandalera), 2, pral.—Teléfono 3-15.—Oviedo

**NICOLÁS PÉREZ**  
Médico Director de Dispensario Antituberculoso  
**A. BUYLLA**  
Especialista en las enfermedades del corazón y de los pulmones  
Consultas: de 10 a 1 y de 3 a 5  
URIA, 60, pral.—Teléfono 11-30  
OVIEDO

Enfermedades del corazón y pulmones  
**Especialista: G. YUERO MUÑOZ**  
De las Clínicas de Madrid  
Calle del Peso, 12 — Teléfono 78  
OVIEDO  
Horas de consulta: de 11 a 1 y 3 a 5

**Aurelio M. Romero**  
MÉDICO DENTISTA  
PLAZA DE LA ESCANDALERA, 2  
OVIEDO

**PROFESIONALES**  
**Clinica Dermatológica**  
**DOCTOR MORÁN**  
ROSAL, 19 — OVIEDO — TEL. 5-27  
Consultas: De 11 a 1 y de 3 a 6  
Días festivos: Desde las 9 hasta las 11.

**DR. ALBERTO GONZÁLEZ**  
Especialista en enfermedades de la Piel y Secretas, de las Clínicas de los doctores Aza y S. Covisa, en el Hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6, días festivos de 10 a 12  
**Santa Clara, 24, 2.º Oviedo. Tel. 199**

**Doctor MIRANDA**  
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DEL CORAZÓN Y PULMONES  
Ex-profesor de dichas enfermedades en el Instituto Rubio y en el Real Dispensario Antituberculoso  
María Cristina, de Madrid  
Consulta: de 10 a 1 y de 5 a 5.  
Uria, 72, 2.º - Oviedo. Teléfono 10-25

**Evaristo M. Radio**  
CIRUJANO-DENTISTA  
San Francisco, 13, 2.º - OVIEDO  
Horas de consulta: de 9 a 12 y 3 a 5

**DR. EDUARDO R. SAN PEDRO**  
ESPECIALISTA PIEL Y NERVIOS  
Curación de la orquitis en una sola sesión sin operar.  
Tratamiento rápido de los tumores blancos y de toda clase de tumores.  
Lámpara de cuarzo para el tratamiento de las calvas.  
Consultorio Médico-Quirúrgico  
Uria, 72, bajo-Oviedo  
Consulta diaria de nueve a una (menos los domingos)

**A. F. VEGA e hijo**, médico oculista, listas, Plaza del 27 de Marzo (Escandalera), 2, pral.  
Consultas: de 10 a 1 y de 3 a 5. Días festivos, de 10 a 1 y media.  
Teléfonos 3-15 y 5-24.—OVIEDO.  
**Se admiten anuncios Profesionales a precios reducidos**

**C.<sup>IE</sup> Sud-Atlantique**  
**Y**  
**Chargeurs Reunis**  
**VAPORES DE GRAN LUJO EXTRARRÁPIDOS**  
 Para Lisboa, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los siguientes vapores de 26.000 caballos de fuerza y cuatro hélices

14 de Septiembre	«LUTETIA»
12 de Octubre	«MASSILIA»

Admiten pasajeros de gran lujo, lujo, primera, segunda, segunda intermedia y tercera clase.  
 Precio del billete en tercera clase: pesetas 482,80.

**VAPORES RÁPIDOS**  
 Para Dakar, Rio de Janeiro, Montevideo y BUENOS AIRES saldrán de VIGO los siguientes vapores:

28 de Agosto	«HOEDIC»
10 de Septiembre	«DESIDARE»
20	«AURIGNY»
28	«QUESANT» (este no toca en Rio Janeiro)

**PRECIOS**  
 3.<sup>a</sup> preferencia en camarotes, comedores y salón de conversación, Pesetas 616,80.  
 3.<sup>a</sup> en camarotes, Ptas. 482,80.  
 3.<sup>a</sup> corriente, Ptas. 452,80.

**SALIDAS DE LA CORUÑA**  
 Para Dakar, Pernambuco, Bahía, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.  
 1.<sup>o</sup> de Septiembre «MEDUANA»  
 Para Dakar, Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.  
 9 de Septiembre «DESIRADE»  
 Para Dakar, Pernambuco, Bahía, Rio de Janeiro Santos, Montevideo y Buenos Aires.  
 28 de Septiembre «MOSELLA»

**SALIDAS DE VILLAGARCIA**  
 Para Dakar Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.  
 20 de Septiembre «AURIGNY»

NOTA.—Niños menores de 2 años, gratis. De 2 a 10 años medio pasaje. De 10 años en adelante, pasaje entero.  
 Para más informes dirigirse a los Agentes generales en España,  
**ANTONIO CONDE, HIJOS** CALLE DE LUIS TABOADA, 4 Apartado, 14. — VIGO  
 VIGO—Luis Taboada, 4.—LA CORUÑA: Plaza de Orense, 2.—VILLA GARCIA: Calle de la Marina, 29-30  
 Para informes sobre pasajes de cámara,  
**Guillermo Rivas, Argüelles, 5.—Oviedo**

**GUIA "SPES" DEL VIAJERO**  
 Apartado 12.131.—Madrid

**MADRID**  
**Hotel Metropolitano.**—Recientemente inaugurado; confort moderno; baños en las habitaciones; precios moderados; habitaciones sistema americano, de 7 a 20 pesetas. Familias y estables precios especiales.  
**Hotel Europa.**—Calle del Carmen, 4, esquina a la Puerta del Sol, el mejor sitio de la Corte. Recientemente reformado con todo el confort moderno, ascensor, calefacción central, cuartos de baño. Pensión completa desde 12 pesetas. Cubiertos 5 y 6 pesetas. Habitación sola de 5 a 10 pesetas. Automóvil propio a todos los trenes. Dirigido por Isidoro García.  
**Hotel Continental.**—Madrid.—Arenal, 24, teléfono 1994-M.—Situado en el punto más céntrico de la Corte, entre la Puerta del Sol y el Teatro y Palacio Real; orientado completamente al Mediodía. Ascensor eléctrico, calefacción central, baños, gabinete de lectura y piano. Excelente cocina. Intérprete y coche a las estaciones. Pensión de 10 a 15 pesetas. Habitaciones sin pensión. Descuentos a familias y estables. —Director propietario, Francisco Montoya.

**SEMILLAS**  
 Se recibieron frescas de calidad superior:  
 Alfalfa legítima de Provenza, limpia y sin cusenta (garantizada).  
 Trevol rojo anual de entre el maíz.  
 Nabo gigante de Rusia (forrajero).  
 Zanahoria forrajera muy grande.  
 Lechugas de gran repollo para verano y otoño.  
 Col asa cántaro de berza amarilla.  
 UNICA CASA en Oviedo que vende la legítima y tan renombrada Col bacalan más conocida por Repollo penga.  
 Se está al recibir la Cebolla de Ponferrada, de Italia y Francia para cebolleta y cebolla de conservar.  
 Ya llegó la semilla de cebolla  
**CASA Ronderos**  
 Mon, 26.—Oviedo—Teléfono 157  
 Catálogo gratis a quien lo solicite

**Compañía de Navegación VASCO-ASTURIANA**  
 VAPORES: «Pepín». 600 toneladas de carga. —«Guillermo Schulz» 3.700 (dem. —«Antonio de Satrustegui», 3.800 id. —«Santiago López», 4.100 id. Fletamentos. —Consignaciones. —Agentes de Aduanas  
**AGENTES DE LAS SOCIEDADES**  
 «Industrial Asturiana de Santa Bárbara», «La Manjoya», Santa Bárbara», «Cayés», «Sociedad General de Industria y Comercio», «Sociedad General del Ferrocarril Vasco Asturiano», Compañía del vapor «NEMROD».  
**Casa en San Esteban de Pravia.**—Telegramas: CASOCOBOS.  
 Casa principal, AVILÉS.  
 Telegramas y telefonemas. «CASOCOBOS». —AVILÉS.  
 La correspondencia al Director-Gerente: **Luis Caso de los Cobos. —AVILES**

**Compagnie Generale Transatlantique**  
**Línea de Cuba y Méjico**  
 VIAJES RAPIDOS A LA HABANA Y VERACRUZ  
 Salidas de Gijón, los días 22 de cada mes  
**Travesía en 10 días**  
 El día 22 de Septiembre, saldrá fijamente del puerto del MUSEL (Gijón) para la HABANA y VERACRUZ, el magnífico vapor correo rápido de 16.000 toneladas y 14.000 caballos de fuerza:  
**«Flandre»**  
 Se admiten pasajeros en Primera, Segunda, Segunda económica y Tercera clase para HABANA y VERACRUZ.  
 Precio del pasaje en 3.<sup>a</sup> clase para Habana . . . Ptas. 539'75  
 » » » » Veracruz . . . » 582'75  
 Billetes de ida y vuelta con descuento.  
 Rebajas a familias en primera y segunda clase.  
 Los trasatlánticos de esta Compañía atracan en la Habana al Espigón de San Francisco, para comodidad de los pasajeros.  
 Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a su consignatario en GIJÓN  
**A. PAQUET**  
 Muelle, 2, 4 y 6. — Teléfono: 666 — Telegramas: PAQUET.

**ELIXIR ESTOMACAL**  
 DE SAIZ DE CARLOS (STOMALIN)  
 Lo recetan los médicos de las cinco partes del mundo porque quita el dolor de estómago, las acedías, la dispepsia, los vómitos, las diarreas en niños y adultos que, a veces, alternan con estreñimiento, la dilatación y úlcera del estómago, siendo utilísimo su uso para todas las molestias del

**ESTÓMAGO & INTESTINOS**  
 VENTA: Serrano, 30, farmacia-MADRID y principales del mundo.

**Sarna (Roña)**  
 Se curan cómodamente en diez minutos sin baño, con **Sulfureto Caballero**  
 De venta en droguerías y farmacias

Varices, Úlceras, Añeas, Eczemas, Herpes, Peorriale  
 Hematomas, Goto, Dolores  
**La sangre viciada va comiendo la piel**

**LA MARGARITA EN LOECHES**  
**LOECHES**  
 AGUA NATURAL PURGANTE DEPURATIVA SALES NATURALES LAXANTES-ANTISEPTICAS BALNEARIO PIEL-NIGADO-APARATO DIGESTIVO Y ESPECIALES DE LA MUJER

El buen sentido popular no se equivoca atribuyendo a un envenenamiento de la sangre. El cortejo de enfermedades de la piel sarpuillos, afeos, psoriasis, eritema, sycosis, eczemas, impetigos, prurigos; es debido a tener la sangre viciada que sobrevienen las varices, fiebitis, úlceras varicosas, gota, reumatismo, neuralgias, vértigos, lumbago, ciática, mal de piedra, nefritis, arterio-esclerosis y también las enfermedades de la mujer, edad crítica, reglas dolorosas, formaciones difíciles, pérdidas blancas, metritis, tumores y fibromas. Para vencer las enfermedades que le molestan y reconquistar su sangre debe Vd. desembarazarse su sangre de los venenos que la envuelven. El **DEPURATIVO RICHELET** le hará a Vd. una sangre nueva, pura, fluida, llevando a todos los órganos los principios vivificantes. Su acción poderosa sobre la masa sanguínea explica sus curas maravillosas. Enfermos condenados han sido arrancados de la muerte por el **DEPURATIVO RICHELET**. Cada frasco va acompañado de un folleto ilustrado. De venta en todas las buenas Farmacias y Droguerías, Laboratorio L. RICHELET, de Sedan, rue de Belfort, Bayonne (Francia).

**La Unión y el Fénix Español**  
 COMPAÑÍA DE SEGUROS REUNIDOS  
 Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas completamente desembolsadas  
 58 años de existencia  
 Seguros sobre la vida  
 Seguros contra incendios  
 Seguros de valores  
 Seguros contra accidentes  
 Seguros Marítimos

**Compagnie Generale Transatlantique**  
 Línea directa a Nueva York  
 Saldrán de Vigo los siguientes vapores:  
 «ROUSSILLON» el 3 de Octubre  
 «LA BOURDONNAIS» el 31 de id.  
 «CHICAGO» el 28 de Noviembre  
 «ROUSSILLON» el 2 de Enero (1925)

**Advertencia muy importante:**  
 Únicamente se expedirá billete de pasaje:  
 1.<sup>o</sup> A los súbditos americanos.  
 2.<sup>o</sup> A aquellos que, siendo su residencia habitual los Estados Unidos, se encuentren temporalmente en Europa y cuenten con permiso para entrar en territorio americano.  
 3.<sup>o</sup> A todos los demás que estén debidamente autorizados por los Consules americanos para desembarcar en los Estados Unidos.  
 Los pasajeros españoles deberán obtener el correspondiente visado de su pasaporte precisamente en el Consulado americano de su jurisdicción. Estos, lo mismo que los ciudadanos americanos, deberán presentarse después en el Consulado de los Estados Unidos, en Vigo, puerto de embarque.

**Precios de pasaje**  
 Cámara, desde Ptas. 925  
 Tercera clase... » 543  
 más 8 dólares de impuesto americano.  
 Para más informes dirigirse a los Agentes en Vigo  
**Antonio Conde, Hijos**  
 (APARTADO N.º 14)

**PHOENIX ASSURANCE COMPANY LIMITED**  
 Londres  
 Compañía de Seguros contra Incendios  
 ESTABLECIDA EN 1782  
 Depósito constituido con arreglo a la ley para garantizar sus operaciones en España.—Director general de la Sucursal Española Prosper C. Lamothe, Apartado 42, Málaga  
 Subdirectores en Asturias: **AZCOITIA Y BOTAS**  
 PLAZUELA DE RIEGO, 4, 1.<sup>o</sup>—TELEFONO, 774

**Hijos de Lacazette**  
 AGENCIAS EN TODOS LOS PUEBLOS  
 OVIEDO  
 Las terrazas, cuyas grietas son tan difíciles de tapar, quedan reparadas para siempre si se emplea el producto plástico **MATEX**  
 Es un producto inglés nuevo en España, puro que se emplea en todo el mundo ya con extraordinario éxito.  
 Aplicación sencillísima, del mismo modo que la masilla corriente.  
 Referencias: MONTES Y GAMONEDA.—Teléfono 13-45

Para impedir filtraciones en los sótanos y en las paredes al Norte y en todos los lugares expuestos a la humedad  
**MATEX**  
 Más económico y seguro que todos los productos empleados hasta hoy.  
 Referencias: **Montes y Gamoneda**  
 Teléfono 13-45

**Quien quiera ganarse 800 ptas.**  
 con poco trabajo puede conseguirlo, molestándose en escribir al Apartado de Correos 813 de Madrid, de donde recibirá inmediata contestación diciéndole lo que tiene que hacer para ello.

**JABÓN ESPUMOSO CATARINEU-ARAVACA**  
 Higiénico por estar elaborado con aceite puro de oliva.—El más económico de todos los jabones por su mucha duración  
 Se vende en los buenos comercios de Ultramarinos

**A. Fernández y Compañía AVILÉS**  
 Consignaciones de Buques -- Exportadores de Carbones  
 Fabricantes de Briquetas y Ovoides

EN LOS TALLERES TIPOGRÁFICOS DE **La Voz de Asturias**  
 Se hacen toda clase de trabajos en tricomía y colores con economía y esmero  
 Gran surtido en toda clase de tarjetas de visita y luto, Menús y Esquelas  
 Especialidad en documentaciones para Bancos, Fábricas, Comercios y Minas  
 Cartas comerciales, Facturas, Carteles de pared, Anuncios, Programas de mano, etc.  
 LE INTERESA A USTED ANTES DE HACER SUS IMPRESOS PEDIR PRESUPUESTOS EN NUESTRA CASA, GIL DE JAZ, 3—OVIEDO

## LAS MECHERAS EN ACCIÓN

### CUATRO LADRONAS DE ALHAJAS

#### El servicio policiaco

En el número de ayer dábamos cuenta de la detención de cuatro mujeres como supuestas autoras de la sustracción de alhajas en dos joyerías de esta localidad.

Como la policía se encontraba bajo la impresión de otra pista, no hemos querido entrar en detalles de la forma en que se llevó a cabo la detención.

Desde luego que tal y como se llevaron a cabo los hechos, se revela que los agentes encargados de realizar esta detención son policías de temperamento. Fueron ellos los Sres. D. Julio Fernández y D. Anselmo Hulton.

#### La denuncia

Se encontraba en la Comisaría el Sr. Hernández cuando el dueño de la joyería de «La Esmeralda», situada en Cimadevilla, se presentó denunciando que dos mujeres que habían estado en su casa comprando joyas, le habían sustraído dos tresillos y un solitario, cuyo valor calculaba en unas tres mil pesetas.

Oír esto el Sr. Hernández y salir, después de unirse con el señor Hulton, ha sido todo uno.

Después de grandes vueltas y revueltas por la ciudad, al tomar uno de los tranvías que van a Lugones, vieron dos mujeres que les infundieron sospechas.

Interrogadas las supuestas mecheras se enfurecen y se oponen a ser registradas. Esto escamó un tanto a los agentes, y se deciden a examinarles los bolsillos que llevaban. Y cuál sería la sorpresa de nuestros policías al ver que entre los escondrijos de los portamonedas había quedado abandonada una etiqueta de las que se usan en «La Esmeralda».

Ante este dato fehaciente de que se encontraban ante las ladronas de los tresillos y el solitario, procedieron a la interrogación minuciosa sobre el paradero de las joyas sustraídas.

Niega que niega, por fin cantan las pájaras de cuenta que las joyas se las habían entregado a una mujer, pero que ésta se había ido para Gijón y que desconocían su domicilio.

Esta noche, que es la del martes, duermen en los calabozos del Gobierno civil, y la mañana siguiente, o sea anteayer, salen para Gijón mecheras y policías.

Busca que te busca no dan con la referida compañera.

Ya en la playa, pasan junto a los agentes dos mujeres que les infunden sospechas, y al seguir las ven que en el mercado de la Plaza de Jovellanos empiezan a operar. Ya no hay duda, por si pudieran ser las que se buscan; se las conduce a la Inspección de policías y allí la negativa consiguiente.

Se les mira los bolsillos y ¡oh suerte! allí están los dos tresillos y el solitario.

Ya descubierto todo esto, se averigua la casa donde se hospedan, calle de Ezcurdia, y se incautan de dos maletines y una red para la recogida de las viandas en los mercados.

La dueña de la casa donde se hospedaban, y a la cual habían llegado la noche antes, manifestó que ellas habían declarado ser profesoras de piano. ¡Ya fe que no mintieron! Por lo que se ve tocan el piano de lo lindo.

#### Qué contienen las maletas

Las cuatro mecheras y los bultos fueron traídos a Oviedo, y aquí fueron examinados por el Comisario interino Sr. Barbás y los agentes D. Sixto Martín y Aramburu.

Contienen varios objetos de quincallería, juguetes, algunos objetos de relativo valor, piezas de seda, mantas, crespones, libros, calzado, medias, en fin, un arsenal de objetos adquiridos por el mismo procedimiento que las joyas.

#### Como explican la procedencia

En cuanto a los objetos hallados en los bultos, que fueron comprados con dineros de ellas; por lo que se refiere a las joyas, que las encontraron en la calle envueltas en un papelito; que lo recogieron y que de no ser dete-

nidas lo hubiesen anunciado para que volviesen a su dueño.

Niegan que sean mecheras, ni que sirvan para esa profesión.

#### Reconocidas

Se hizo pasar por la Inspección a los dueños de las joyerías de «La Esmeralda», de Cimadevilla, y a D. Basilio García, de la calle de Fruela, que como recordarán nuestros lectores hace poco fué objeto de un robo de medallas por valor de 2.000 pesetas, y ambos reconocieron a dichas mujeres como las autoras de la sustracción de las alhajas de sus casas.

#### Un telegrama a Madrid

Como las dos detenidas en Gijón habían pedido pocos momentos antes de ser detenidas una conferencia con un individuo de Madrid, se telegrafió inmediatamente a la Dirección de Policía pidiendo se informasen sobre la conducta de ese individuo.

#### Al Juzgado de Instrucción

Hoy serán puestas a disposición del Juzgado de Instrucción mujeres, maletas, joyas y demás objetos robados.

#### Las detenidas se llaman:

Isabel Rodríguez, de Zaragoza; Antonia Freire, de Madrid; Rocío Jiménez y María López, ambas también de Madrid.

## DESDE LAVIANA

### Sobre la fuga de presos de la cárcel

(De nuestro corresponsal)

La guardia civil trabaja activamente para lograr la captura de los dos reclusos que se fugaron ayer e hirieron gravemente al jefe de la cárcel, señor Mínguez. Parece ser que una de las parejas tiene una segura pista y quizá a estas horas el Gerardo Aboli haya sido capturado.

Acompañan a la guardia civil cuatro somatenistas de esta villa. Cerca de un sitio denominado «El Raigoso», la pareja que manda el sargento señor Campos, vió a un individuo cuyas señas coinciden con las del Gerardo Aboli.

#### Una visita a la cárcel

Acompañado del digno juez de primera instancia, señor Calvo, visitamos la prisión.

Como decíamos ayer, las condiciones de seguridad son deplorables y extraña que dadas las condiciones en que se encuentra, no se fuguen más reclusos. Pero si son pésimas las condiciones de seguridad, son peores las de higiene, pues allí la limpieza brilla por su ausencia.

Muchas de las celdas están casi derruidas, hasta el punto de que cuando llueve no se puede estar dentro de la prisión. Las puertas que comunican a los patios no reúnen las condiciones debidas, pues basta darles un fuerte golpe para que se franqueen con facilidad.

En toda la prisión no existe más que un pequeño retrete y éste está en uno de los patios.

Causa gran extrañeza que la Comisión provincial haya denegado los justos acuerdos de la Junta carcelaria, pues el arreglo de la cárcel es de las necesidades más perentorias.

El estado del jefe don Julio Mínguez es bastante satisfactorio dentro de la gravedad.

#### Corresponsal.

#### Captura de uno de los fugados

Nuestro activo corresponsal en Laviana nos comunica que unos paisanos han detenido en el conejo de Piloña a uno de los presos fugados de la cárcel de aquel partido judicial.

### DURÁN Y G. DEL VALLE

INGENIEROS DE CAMINOS

Salto de agua, líneas eléctricas, abastecimientos de aguas, puentes, hormigón armado, perforaciones, etc., etc.

PROYECTOS - PRESUPUESTOS - CONSULTAS  
Oficinas: Campomanes, 3.-Oviedo  
RIBADESELLA (10 a 13).

Encargue V. sus impresos a la Imprenta

La Voz de Asturias

## TOROS Y TOREROS

### La corrida del domingo

Tres matadores

La malicia anda suelta, y ya supuso que nuestro silencio de estos días era cosa premeditada para causar un daño sensible a la empresa de toros. La tontería es tamaña, y no creemos necesario gastar tiempo en rechazarla. ¿Para qué? Los diablos seguirán sueltos y procurarán herir siempre que puedan.

Por nuestra parte (y en buena hora lo digamos) nos consideramos inmunes contra las pinchaduras de ciertos desprezables insectos. Seguimos buenos y sanos. Y casi vamos a darles las gracias porque nos sometían a esas pruebas.

Pero ya en el orden de nuestras obligaciones (y de ellas nos cumple hablar) tenemos que significar que ya ha tiempo que las conocemos y que no hemos sentido hasta el momento la inquietud de haber faltado a ellas. Luego estamos donde estábamos. Es decir, que prestos nos hallamos a servir al público en todo aquello que de derecho le pertenece. Y si en esta ocasión habría de tenerlo a que nosotros hablaríamos de la corrida del domingo, no dejaríamos nosotros de atenderlo con la mayor complacencia. La que sentimos siempre que con él nos comunicamos. No ha, pues, menester de reclamaciones, que habíamos de considerarlas sobrejustificadas y extemporáneas. Y no ha menester tampoco de que se produzcan molestias a personas que tienen nuestros afectos y nuestras devociones.

Y aquí estamos nuevamente a disposición de los amados lectores y de los buenos aficionados para platicar un rato sobre el negocio taurino.

Ya es cosa pasada por sabida que el tal negocio taurino ha merecido y está mereciendo de los que a él dedican las actividades de su pluma las mas acres censuras. Y es justicia que se hace a lo que fué, por lo cual se vela y para lo cual se piden consideraciones y respetos. Es la historia brillante de otras épocas, que se ignora por unos y se maltrata por otros. ¿Por qué no seguirla? ¿Por qué no tomar sus ejemplos? Los toreros que padecemos entienden el oficio de otro modo. Ya es el suyo oficio de mercaderes. Y si nosotros los aborrecemos en todos los demás aspectos de la vida, en éste, al que consagramos no pocas horas, nuestro aborrecimiento es mayor.

A Marcial Lalandá, un chico que podía ser un gran torero, triunfador en todas las plazas, le ha repudiado el público bilbaíno, justiciero como pocos. Pero los titulados amigos de Marcial organizan un banquete como desagravio. ¿Pueden tenerse esperanzas en un porvenir mejor para la fiesta, al que tantos enemigos le han salido y los primeros los propios toreros? Esa esperanza se aleja.

Y al hablar, en fecha reciente, de Marcial y de su actuación desdichada en la plaza de la invicta villa, vino a los puntos de nuestra pluma el recuerdo del hijo de Chicuelo. Y no resistimos a hablar de él, porque le consideramos en un tiempo figura culminante del toreo. Pero no con el propósito de producir un daño a la empresa, cuyo esfuerzo hemos reconocido en todo momento. Era la asociación de hechos la que nos invitaba a hablar, y con ello hacíamos abstracción por completo de todo lo que no fuera la propia figura de Manolito Jiménez.

Ustedes conocen al joven Chicuelo. Ustedes saben que es un niño con inmensa sabiduría taurina. Y no deben ignorar tampoco que su arte es sencillamente admirable, soberano... Y si Chicuelo es un torero bonito —como le ha calificado un famoso revistero— si no hay secretos para él en la profesión artesgada, si tiene facultades e inteligencia para dominar a los toros, para jugar con ellos y para transmitir al público el arte con toda su varonil belleza, ¿no es lamentable que vaya derecho al fracaso definitivo?

A la garantía que nos da de sus condiciones, de sus conocimientos debiera agregar la solemne promesa de que no habremos de ser defraudados una vez más. Somos poco exigentes. Nos basta con que haya ánimo de no fracasar. Lo demás viene solo, porque estamos frente a un hombre artista.

No nos dirán que somos severos al enjuiciar. Tenemos en cuenta las circunstancias. Y además no es grato para nosotros (no lo fué nunca) arrancar leña del árbol caído...

El hijo del malogrado Chicuelo puede levantarse solo. No necesita el auxilio de nadie. No necesita otra cosa que el estímulo del propio deber.

Ya verán ustedes entonces un inmenso torero.

¿Querrá al fin el popular Manolito?

BANDERILLA.]

“LA VOZ DE ASTURIAS”

PUBLICA DIARIAMENTE

OCHO PAGINAS

## FESTEJOS POPULARES

### En el Alto de Carbayín

Las fiestas del Plátano

Una animosa comisión del pueblo, compuesta de simpáticos y altruistas jóvenes que no reparan en sacrificios cuando de dar solaz y diversión al mismo se trata, organiza y costea la gran fiesta que encabeza estas líneas, con arreglo al siguiente programa:

Al amanecer del día 21 se anunciará el principio de las fiestas con disparo de bombas y cohetes de gran calibre.

A las diez harán su entrada en el pueblo tocando alegres dianas las parejas de gaiteros recorriendo las principales calles.

A la misma hora y en honor a los jugadores que tomarán parte en el concurso provincial, dará principio el [sensacional] concurso de bolos en la bolera de Manuel Canto, adjudicándose los siguientes premios:

Primero, de 200 pesetas; segundo, de 150; tercero, de 100.

Condiciones: 10-7-10, con cinco en el primero.

En caso de empate ganará el mano.

Hubrá un cuarto premio de cincuenta pesetas para el jugador que menos tantos haga, cogiendo castro con las ocho bolas.

En caso de empate para este premio, ganará el postre.

Se tirarán ocho bolas, cuatro para cada lado.

Cada jugador pagará cinco pesetas al inscribirse, y se cerrarán las listas a las siete de la tarde.

Hubrá un jurado cuyo fallo será inapelable.

Si por mal tiempo u otra causa hubiera que suspender el concurso, se podrá retirar la cuota, pudiendo anunciarse nuevamente.

A las dos de la tarde entrará en la romería la banda de música Los Incansables, dando principio el concurso de cantos regionales, por los mejores cantadores de la provincia.

A las cuatro, gran concurso de baile, amenizado por la música del país.

A las diez se anunciará con el disparo de cohetes, la ascensión de un monumental mongolfier y la danza prima como terminación de las fiestas que para otro año brinda y desea ampliar. —La Comisión.

### Las del Ecce-Homo en Noreña

Apenas descansados del ajeteo en estos días alegres y rumbosos y cuando el eco de la música parece que todavía llega a nuestros oídos unida a la dulzura embriagadora que reinaba en el ambiente, cojemos la pluma para reseñar los últimos festejos. Completamente halagadora tiene que ser para la comisión, la impresión que produjeron este año. Pues se dice, y con sobrada razón, que hace mucho tiempo que nuestras populares fiestas del Ecce-Homo no alcanzaron un éxito semejante. Nosotros podemos dejar anotado que la comisión ya se hallaba satisfecha por haber cumplido con el deber que se impuso. Más hoy, podemos aumentar que está además agradecida. Porque el apoyo que algunos le negaron, lo encontró, sin necesidad de solicitarlo, en quien por un amor desinteresado al pueblo no repara como otros en circunstancias ni en solicitantes.

Después de lo admirable que resultó el festejo del lunes con el extraordinario número del baile regional, no podría pedirse más a unos señores que contaban, para hacer las fiestas, con menos capital que el año anterior, como se demostrará cuando se ultimen las cuentas para darlas al público.

Mas no obstante, el martes, de once a una, dió uno de sus hermosos conciertos en el parque, la banda municipal, ante una concurrencia numerosísima.

Por la tarde, de cinco a siete, el paseo de Fray Ramón se hallaba animadísimo a causa de celebrarse a esa hora la carrera de cintas anunciada.

En hermosa tribuna levantada ocupaban la presidencia, luciendo su gracia encantadora, las hermosas jóvenes Carmina Sánchez, Rafaela Herrero, Pilarina González, Lolina Rodríguez, Panchita Colunga, Angeles Acarregui y Cislá Arrojo.

## LA CONSTRUCCIÓN DE ESCUELAS

### UNA CIRCULAR INTERESANTE

\* Varias veces hemos llamado desde estas columnas la atención de los Ayuntamientos asturianos acerca de los beneficios que concede el Instituto Nacional de Previsión en relación con la construcción de escuelas, a que vienen obligados por ministerio de la Ley.

No descubrimos nada nuevo si decimos que a pesar de los laudables esfuerzos de algunos Municipios y particulares, especialmente «indianos», el gran número de los locales escolares de la provincia son sencillamente inhabitables y hasta inmundos.

El templo del saber desde bastante por lo general de la alta misión que en él debe realizarse.

Ahora acaba de dictar el Instituto las reglas para acogerse a los beneficios que otorga. De ellas nos ocuparemos otro día.

Hoy queremos llamar la atención de nuestros lectores y de las Corporaciones acerca de la circular de la Inspección provincial enaminada con altura de miras a estimular el interés de los Ayuntamientos en pro de la construcción de locales escuelas.

Dice así:

«Cuestión primordial y de difícil solución hasta ahora, para el regular funcionamiento de la escuela primaria, es la de construcción de locales adecuados, obligación ésta inexcusable y preferente de los Ayuntamientos.

Si bien en nuestra provincia se han realizado laudables progresos en esta materia, con ayuda del Estado y de los Municipios, o por la generosa iniciativa de entidades y personas amantes de la cultura, aún queda mucho por hacer y deber de todos es atender a esta necesidad social que no puede eludirse sin ocasionar a la niñez irreparables perjuicios.

Existen aún numerosas escuelas instaladas en humildes casas de vecindad, en los atrios de las iglesias o contiguas a cárceles y cementerios, sin las más elementales condiciones legales, sin capacidad y sin ventilación, donde los niños pierden la salud del cuerpo y la alegría indispensable en el trabajo y el estudio.

En vano el legislador ha procurado siempre estimular la acción de las corporaciones locales con numerosas y variadas disposiciones.

Ocupaban el resto otras bellas señoritas, el señor alcalde, el señor secretario, un señor concejal y un miembro de la Comisión organizadora.

La carrera dejó satisfechísimo al numeroso público que la presencié.

Fué amenizada por la banda municipal.

Y vamos con la verbena asturiana, número final. Fué un festejo lleno de sabor asturiano. Las señoritas que asistieron vistiendo nuestro típico traje llegaron a 55. La banda y música del país ejecutaron nuestros melodiosos cantares. Hubo artística iluminación, cohetes en abundancia y globos.

A las doce de la noche, cada una de las jóvenes que lucían el traje indicado, se cogió del brazo de un mozo, formándose una boda a la antigua usanza, que recorrió acompañada de la gaita el Parque, entonando aquellas canciones de tiempos no lejanos. Luego, extendidas las parejas en dos largas filas, se bailó al compás de la música asturiana.

El valioso regalo rifado entre las ataviadas con el traje regional, correspondió al número 44, regalado a la bella señorita Atilana Vallina.

Finalizaron las fiestas del programa con esta hermosa verbena, que no puede menos de dejar gratísimos recuerdos. Pero todavía siguieron las fiestas al otro día con otra verbena en el Parque, amenizada por la banda, música del país y organillos.

Dos «americanos» fueron los organizadores de ella y otros señores entusiastas, a quienes enviamos un aplauso por la lucida fiesta que improvisaron.

EL MOSQUITO.

nes, una de las cuales, la de 17 de diciembre de 1922, señala un plazo de cinco años para que los Ayuntamientos construyan las escuelas que necesitan.

La precaria situación económica de los erarios municipales, o más bien, la falta de acierto y decisión para arbitrar recursos, dan a este magno problema caracteres de muy difícil sino imposible solución, y de ello se derivan enojosos conflictos con daño evidente a la educación popular.

A remediar estos males acude hoy el Instituto Nacional de Previsión, ofreciendo a los municipios las cantidades necesarias para construir sus escuelas, mediante el interés de 5 por 100 durante 20 años como máximo, con garantía de los propios edificios, y sin perjuicio de las subvenciones que puedan obtenerse del Estado en los casos precisos.

Dicha entidad nacional ha publicado ya las disposiciones legales que la autorizan para realizar su plausible intento, así como los planos y modelos de la documentación necesaria para solicitar aquellos recursos.

En su virtud, parece oportuno llamar la atención de los Ayuntamientos a fin de que dirigiéndose al excelentísimo señor presidente del Instituto Nacional de Previsión, o al de la Caja colaboradora del mismo en esta provincia, reciban las instrucciones del caso y formulen los proyectos que estimen convenientes en relación con las necesidades de la enseñanza del término municipal respectivo.

No cabe dudar de que aparte ya de los derechos de la niñez que reclaman locales higiénicos y en número adecuado al contingente escolar, sino atendiendo únicamente al aspecto económico, es preferible para los municipios el ofrecimiento del Instituto Nacional de Previsión a pagar alquileres en extremo elevados por servicios mal atendidos, o de ar estos en completo abandono.

El aplazamiento de este problema supone la ineficacia de muchos gastos y una rémora considerable para el desarrollo de la cultura.

Oviedo, 18 de Septiembre de 1924. —El inspector jefe, Macario Iglesias.»

## SUCESOS LOCALES

### Casa de Socorro

En la Casa de Socorro se han curado ayer:

Alfonso del Río, de 39 años, vecino de la calle de Jovellanos.

Presentaba heridas incisas en el pabellón de la oreja derecha y región labial.

—Generosa Rubiera, de 17 años, vecina de Villapérez, se le extrajo una aguja de la región palmaria.

—José Martínez, de 26 años, vecino de Vega, de contusiones en la mano izquierda.

Todos fueron heridos de modo casual.

### Cartera detenido

Ayer fué detenido un carterista, que vistiendo blusa pretendía hacerse pasar estos días por feriero.

Fué puesto a disposición del señor gobernador.

## ECLESIASTICAS

Regresaron a esta ciudad el Ilmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la diócesis y el arcediano de la Santa Iglesia Catedral M. I. Sr. Don Juan Redó.

Mañana se conferirá la orden del presbiterado a varios diáconos alumnos de nuestro Seminario Conciliar.

El día 19 de Octubre finaliza el plazo para presentar la documentación los que deseen actuar en la oposición a la Canonjía vacante en la Catedral de Cartagena, sita en Murcia.

LEE USTED La Voz de Asturias